

**Technaxx®**

# **IP–Cámara de seguridad para uso en interiores TX–23**

## **Manual del usuario**

Declaración de Conformidad de este dispositivo se encuentra en:  
[www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (en la barra inferior “Konformitätserklärung”)

**Consejo importante relacionado con los manuales de usuario:**  
**Encontrará el manual de usuario en todos los idiomas (inglés, alemán, francés, español, italiano, holandés, polaco) en el CD-ROM incluido.**  
**También encontrará incluidas copias impresas de las versiones del manual en inglés y alemán.**

**Contenidos:** Antes de utilizarla por primera vez, lea atentamente este manual.

- 1. Características & Descripción del producto**
- 2. Instalación del software y puesta en marcha; Requisitos de hardware**
- 3. Hardware**
  - 3.1. Contenidos de la caja
  - 3.2. Consejos para la protección del medio ambiente + Limpieza
  - 3.3. ¡ Atención !
- 4. Primeros pasos (Aprenda las funciones básicas para ver y grabar en LAN y WLAN)**
  - 4.1. Grabar vídeos desde una cámara en la red local (LAN)
  - 4.2. Configurar la conexión WiFi
  - 4.3. Ver la cámara en Internet (WLAN)
  - 4.4. Registrar una cuenta nueva y agregar dispositivos
  - 4.5. Menú principal
- 5. Vigilancia de vídeo (Panel de control)**
- 6. Configuración general del sistema**
  - 6.1. Configuración de la cámara en modo LAN
    - 6.1.1. Configurar la dirección IP
    - 6.1.2. Configurar la conexión WIFI
    - 6.1.3. Configurar el plan de vídeo local
    - 6.1.4. Avisos de alarmas (Correo electrónico)
    - 6.1.5. Grupos
    - 6.1.6. Cambiar alias de dispositivos
    - 6.1.7. Conexión de acceso telefónico (PPPOE)

- 6.1.8. Configurar banda horaria
- 6.1.9. Restaurar la configuración predeterminada
- 6.2. Configuración de la cámara en modo WAN
  - 6.2.1. Grupos
  - 6.2.2. Cambiar la contraseña de acceso
  - 6.2.3. Cambiar alias de cámaras
  - 6.2.4. Relación entre SYSM MONITOR, p2pCamViewer (MAC), p2pCamViewer

## **7. Configuración en el menú principal**

- 7.1. Pantalla completa
- 7.2. Configuración
  - 7.2.1. Sistema
  - 7.2.2. Vídeo
  - 7.2.3. Avisos de alarmas locales
- 7.3. Administración de dispositivos
  - 7.3.1. Agregar dispositivos
  - 7.3.2. Cambiar la contraseña de administración
  - 7.3.3. Cambiar la contraseña de visualización
  - 7.3.4. Cambiar alias de cámaras
  - 7.3.5. Proveedor de servicios de red
  - 7.3.6. Reiniciar el dispositivo
  - 7.3.7. Configuración de permisos
- 7.4. Buscar
- 7.5. Cambiar la contraseña (Contraseña de usuario para iniciar sesión)
- 7.6. Registro
- 7.7. Ayuda

## **8. Preguntas frecuentes**

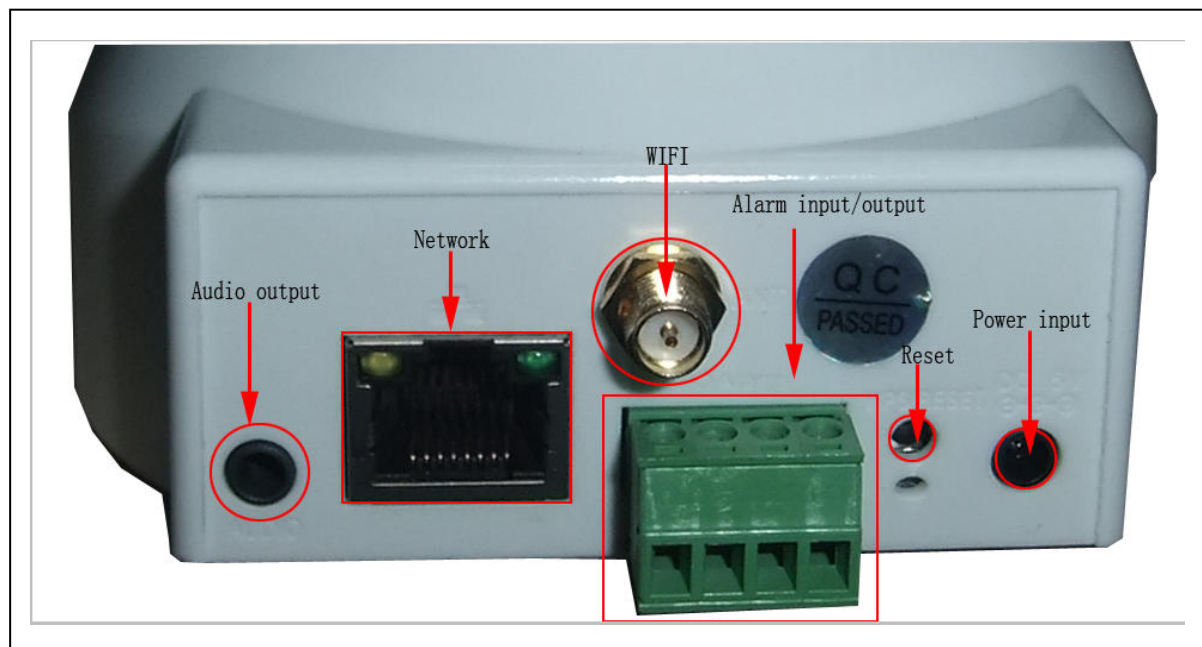
- 8.1. Problemas de retraso del vídeo
- 8.2. El cable LAN no debe ser demasiado largo
- 8.3. No puede ver la cámara IP en LAN
- 8.4. El usuario puede ver la cámara IP a través de LAN pero no en WLAN
- 8.5. La calidad de la imagen no es suficientemente buena
- 8.6. ¿Ha olvidado su contraseña?
- 8.7. ¿Cómo restaurar la configuración predeterminada?
- 8.8. ¿Cómo reiniciar el equipo de manera remota?

## **9. Especificaciones técnicas**

## 1. Características & Descripción del producto

- Sensor brillante de 1/4" CMOS de color
- Soporta la función P2P, fácil de conectarse de internet
- Función de alarma, E-mail automático de alarma con imagen
- Conexión directa con el Smartphone a través del QR-código APP
- Lectura de QR-código en la etiqueta de la cámara produce 1 conexión inmediata
- 10 LED infrarrojo y la visión nocturna infrarroja hasta 10m
- Micrófono incorporado
- M-JPEG formato de compresión de vídeos
- Rotación de la cabeza de la cámara: 120° vertical, 355° horizontal
- Compatible con el protocolo inalámbrico 802.11.b/g/n

### IP-Cámara de seguridad para uso en interiores TX-23



Audio output	Salida de audio
Network	Red
WIFI	WIFI
Alarm input / output	Entrada / salida de alarma
Reset	Restablecer
Power input	Potencia de entrada

**La identificación de la cámara y la contraseña se encuentran en la etiqueta del código QR en el panel posterior.**



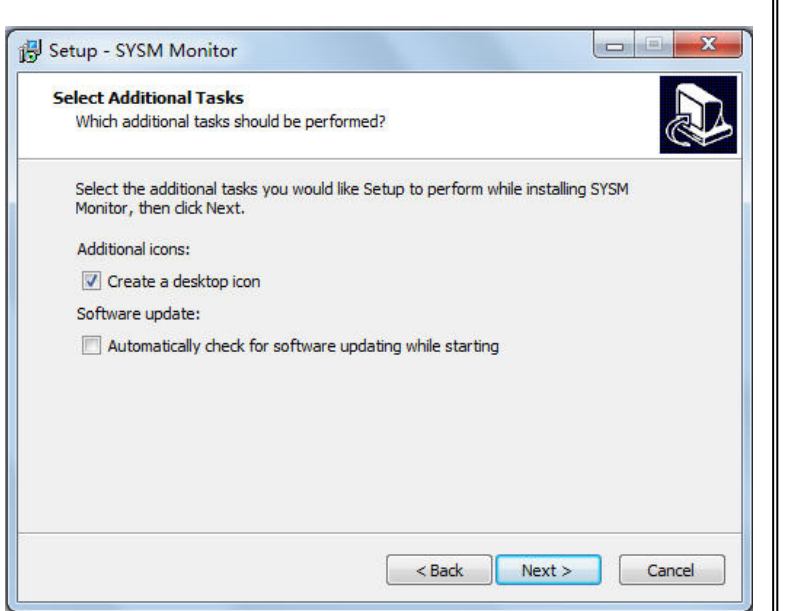

## 2. Instalación de software y puesta en marcha

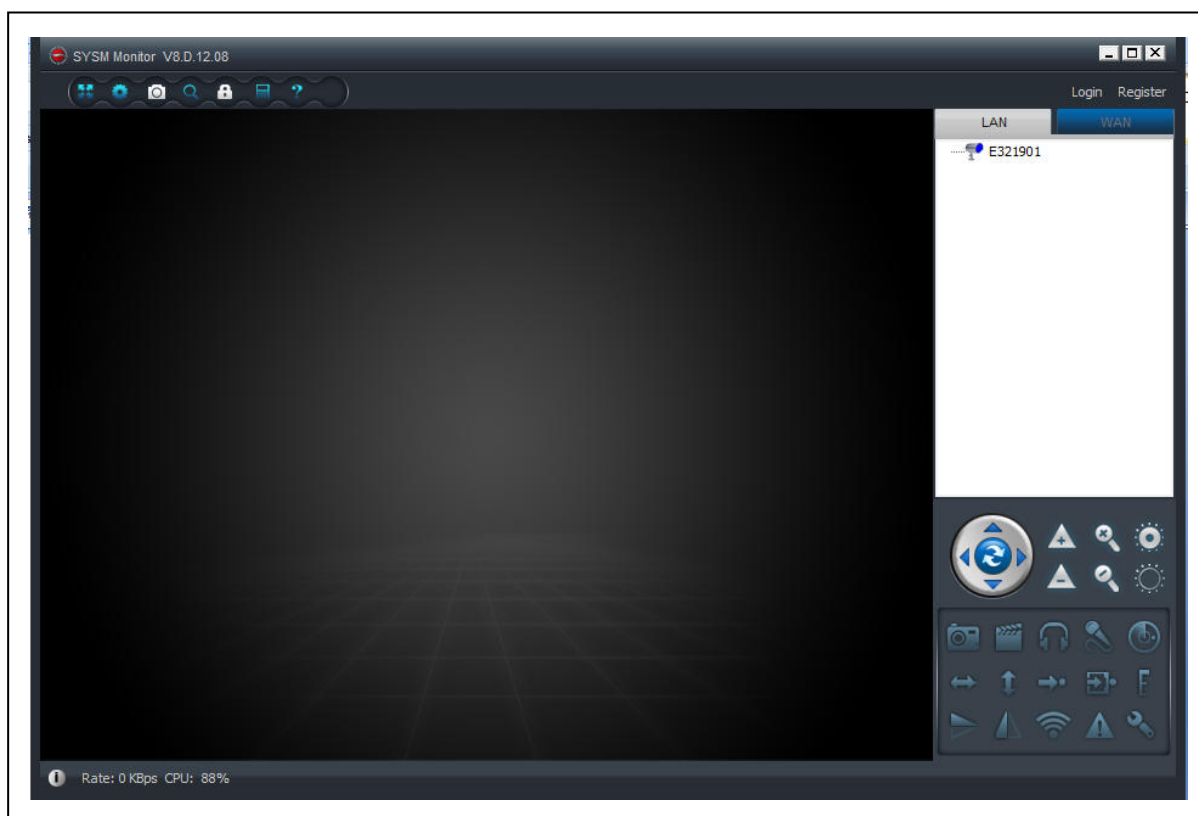
**Requisitos de Windows:** WIN 7, WIN 8, Windows XP, Windows Vista

### Requisitos de hardware

- 1 GB de RAM y 2 CPU de núcleo para una cámara sola
- 2 GB de RAM y 2 CPU de núcleo para 4 cámaras simultáneamente
- OBSERVACIONES: Independientemente del número de cámaras que desee conectar, este software no necesita GPU (Unidad de procesamiento gráfico)
- PRECAUCIÓN: Este manual es para SYSM Monitor V8.D.12.08, el software mejora con el tiempo y sentimos no poder ofrecer información más actualizada si se producen mejoras.

**Inserte el CD con el software en la unidad del PC (o descárguelo de [www.scc21.net](http://www.scc21.net)):**

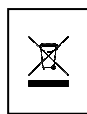
	<p>Abra el CD e inicie el programa "SYSM Monitor.exe"</p>  <p>Continúe haciendo clic en "Next" hasta completar los siguientes pasos.</p>
	<p>Cuando se haya finalizado la instalación, haga clic en el icono siguiente de "SYSM Monitor" para ejecutar el software tal y como se muestra.</p> 



### 3. Hardware

**3.1. Contenidos de la caja:** IP-Cámara de seguridad para uso en interiores TX-23, Fuente de alimentación, Cable de red, Antena + tapón rojo de la antena, Soporte y tornillos, CD de instalación, Manual del usuario (versiones en inglés y alemán impresas, los demás idiomas en CD-ROM)

### 3.2. Consejos para la protección del medio ambiente + Limpieza



No elimine los dispositivos antiguos ni las pilas junto con los residuos domésticos. **Limpieza:** Proteja el dispositivo contra la contaminación y la polución. Limpie el dispositivo solo con un paño suave o similar, evitando utilizar materiales rugosos o de grano grueso. NO utilice disolventes ni otros productos de limpieza agresivos. Pase un paño por el dispositivo después de limpiarlo.

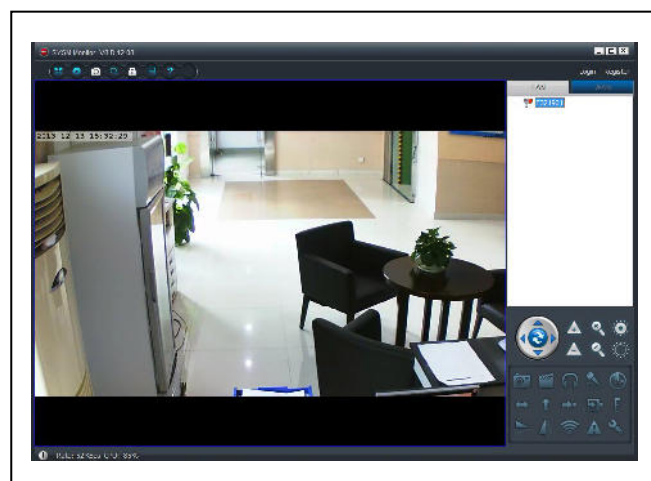
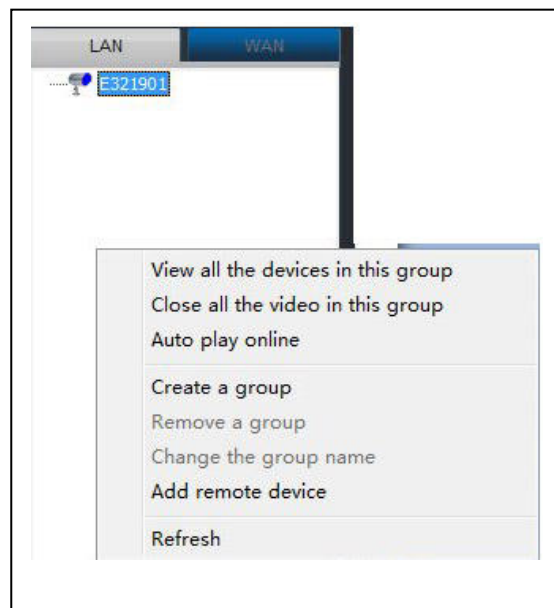
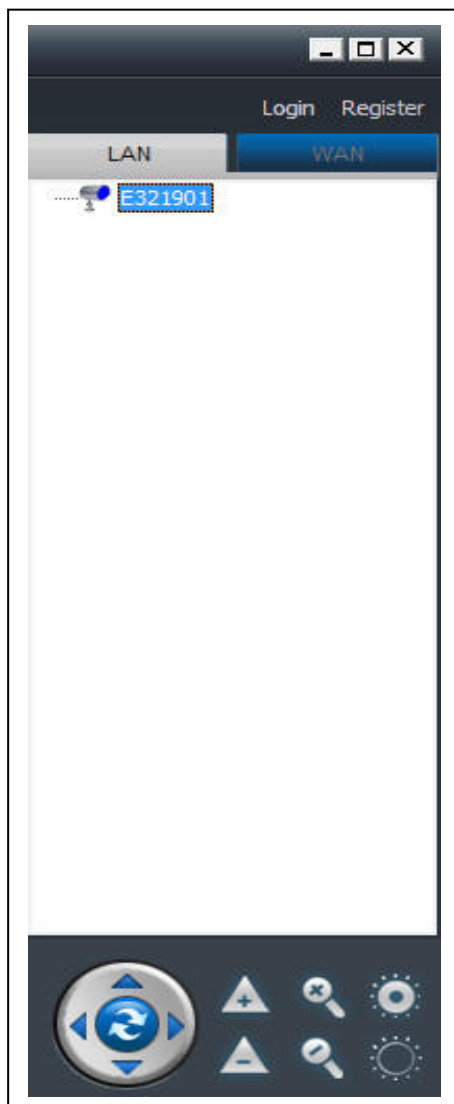
### 3.3. ¡ Atención !

Este producto solo se puede utilizar con el adaptador proporcionado. No guarde ni utilice el adaptador en exteriores y no utilice el cargador con las manos mojadas o húmedas. Retire siempre el adaptador del enchufe si no va a utilizar el producto. No abra nunca el dispositivo básico usted mismo. Los componente individuales del dispositivo básico no se deben desmontar, reparar ni modificar. Desenchufe el dispositivo antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento, y antes de conectar accesorios.

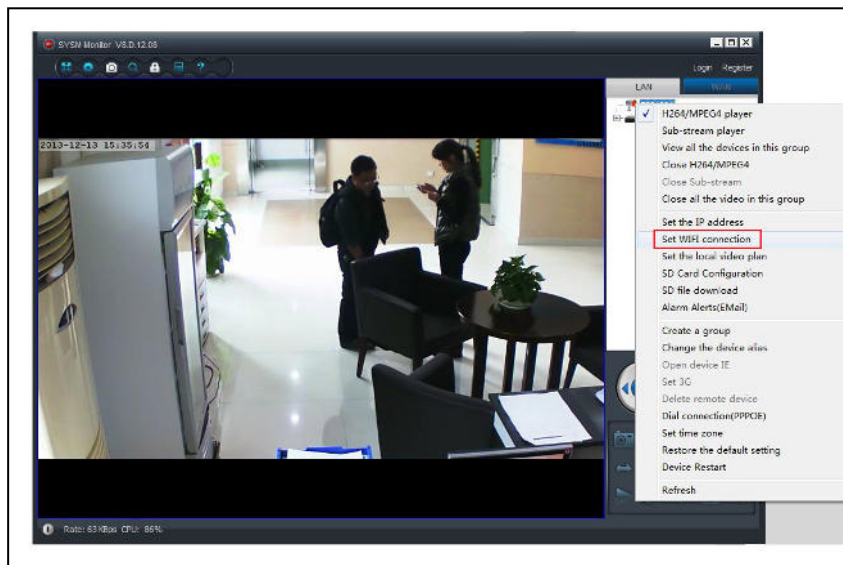
## 4. Primeros pasos (Aprenda las funciones básicas para ver y grabar en LAN y WLAN)

### 4.1. Grabar vídeos desde una cámara en la red local (LAN)

En primer lugar asegúrese de que la cámara se ha enchufado al adaptador y se ha conectado con el enrutador a través del cable LAN. Ejecute SYSM monitor y haga clic en "LAN" en la zona de la lista de la derecha, a continuación haga clic con el botón secundario en la zona en blanco y aparecerá un menú similar al de la imagen, seleccione "Refresh" para obtener la lista de cámaras en LAN. Si hay una cámara, haga clic dos veces en la identificación de la cámara para ver el vídeo en directo. Si aparece un mensaje como "error en la petición de vídeo de la cámara", compruebe la sección de preguntas frecuentes para obtener ayuda.



## 4.2. Configurar la conexión WiFi

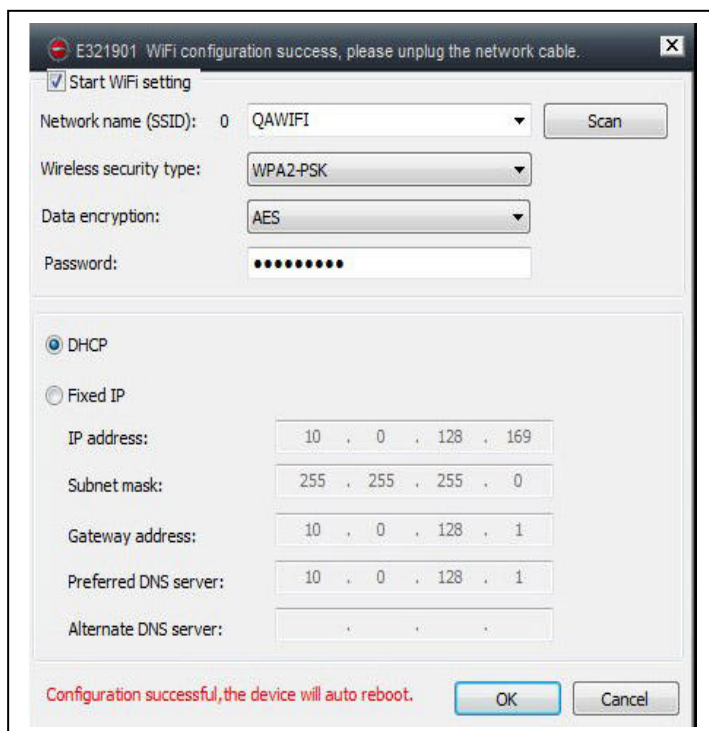


(a) Haga clic con el botón secundario y verá la identificación del dispositivo.

A continuación seleccione “Set WIFI connection” en el menú que aparecerá.

### (b) Configure SSID (nombre del enrutador inalámbrico) / Contraseña

- (1) Habilite “Start WiFi setting”.
- (2) Haga clic en “Scan” para elegir el “Network name (SSID)” de la conexión WIFI (se trata del nombre del enrutador inalámbrico);
- (3) Elija el “Wireless security type” que desea utilizar para conectar a WIFI;(Normalmente el software lo seleccionará automáticamente, de manera que no es necesario cambiarlo).
- (4) Seleccione el “Data encryption” correspondiente; (Normalmente el software lo seleccionará automáticamente, de manera que no es necesario cambiarlo).
- (5) Introduzca la “Password” de la conexión WIFI y haga clic en “OK” para guardarla.



### NOTA:

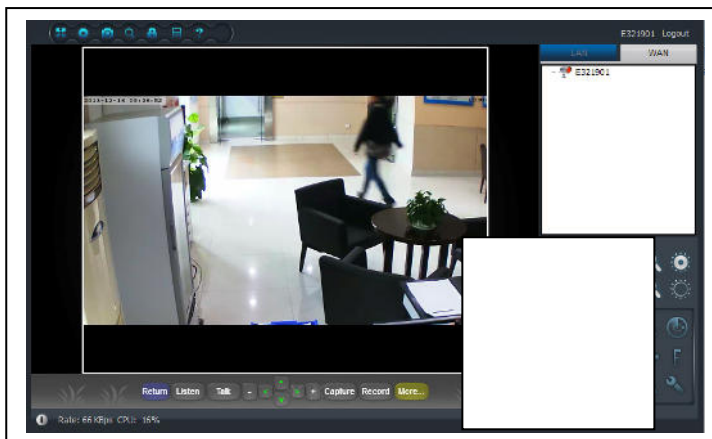
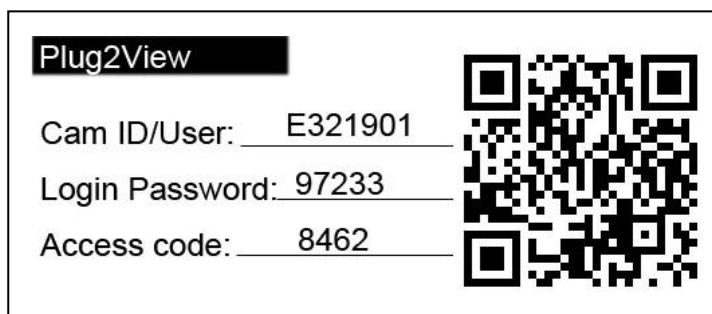
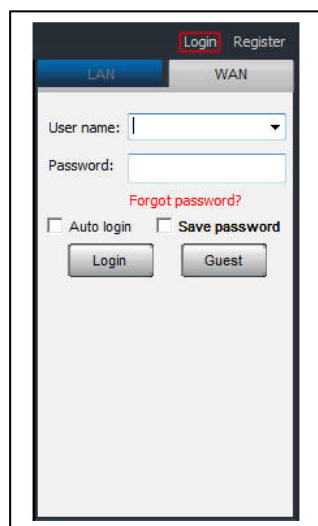
Tras guardar la configuración WIFI, la cámara se reiniciará automáticamente y a continuación podrá desconectar el cable LAN cuando la cámara se haya reiniciado correctamente en 1 o 2 minutos.



### 4.3. Ver la cámara en Internet (WLAN)

Haga clic en "Login" en la zona de la lista principal de la derecha, introduzca "User Name" y "password" y haga clic en el botón de "Login". El nombre de usuario y la contraseña están en la etiqueta de la cámara.

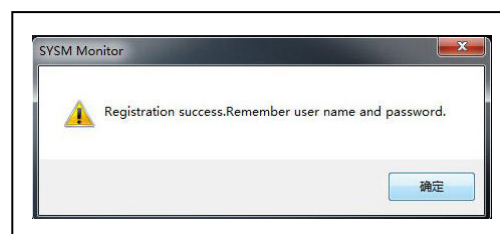
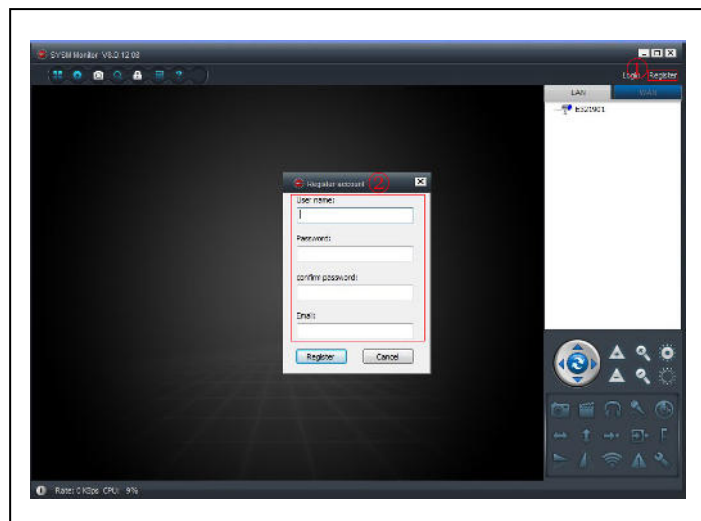
El nombre de usuario es: Cam ID/User, y la contraseña es: Login password



### 4.4. Registrar una cuenta nueva y agregar dispositivos

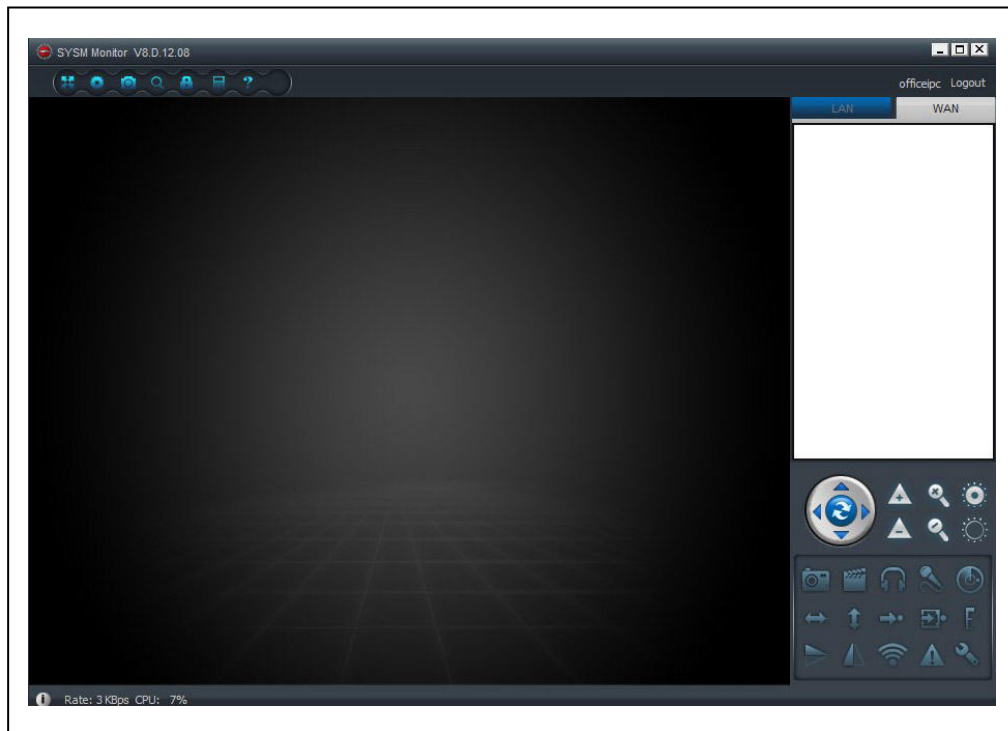
Si tiene muchas cámaras, también puede registrar una cuenta nueva y agregar todas las cámaras a la misma cuenta.

(1) Haga clic en "Register" e introduzca el nombre de usuario / contraseña / correo electrónico.

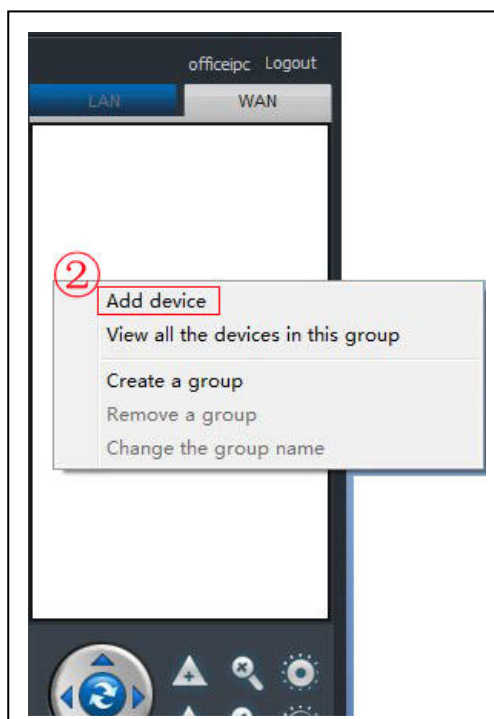
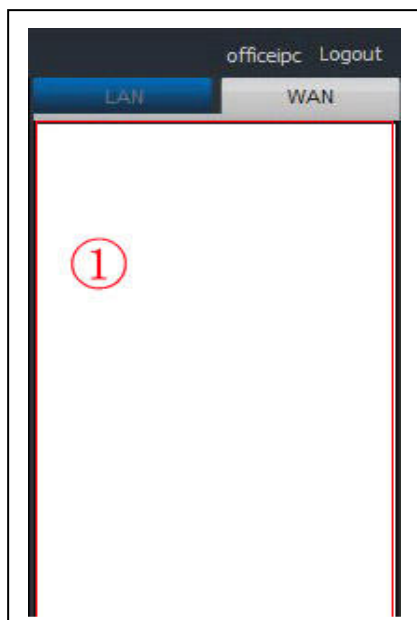




(2) Inicie sesión con la nueva cuenta.

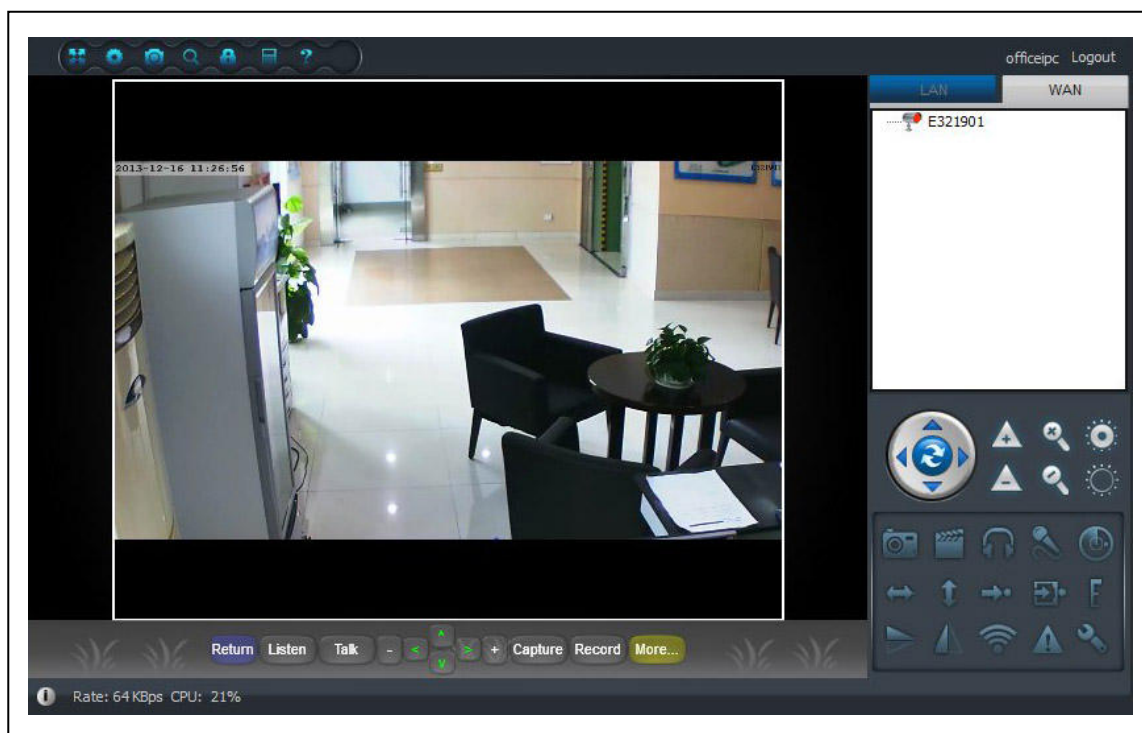


(3) Haga clic con el botón secundario en la zona en blanco, seleccione “Add device” en la ventana emergente e introduzca el alisa de la cámara / identificación de la cámara / contraseña de acceso (en la etiqueta de la cámara).



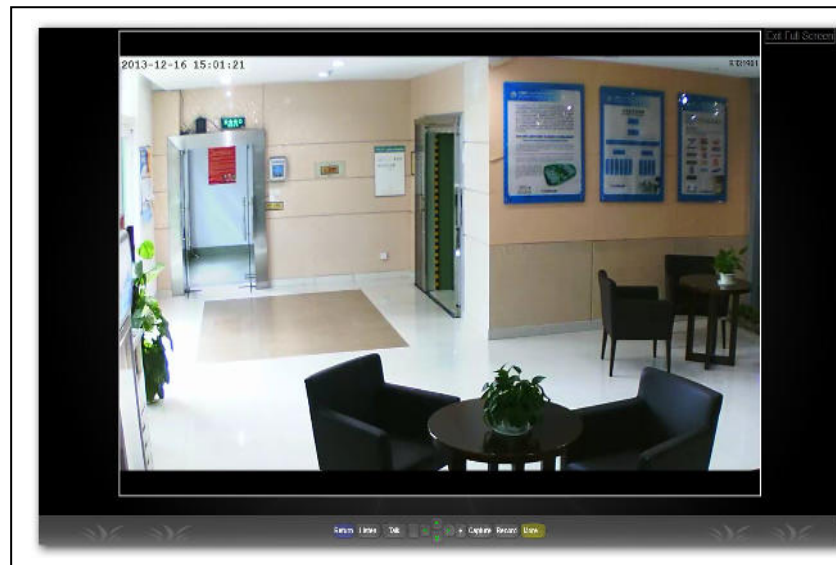
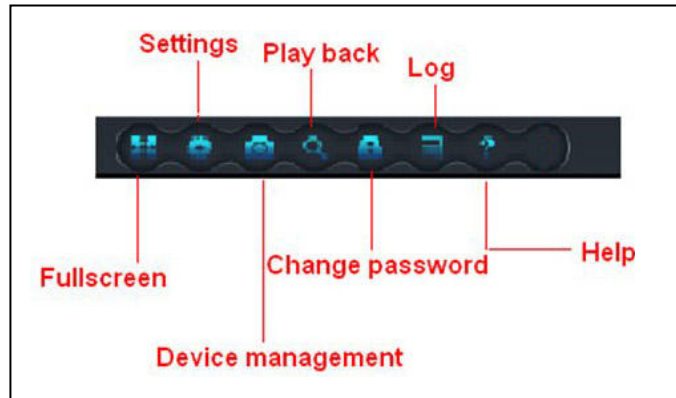


(4) Haga clic dos veces en el nombre de la cámara para ver el vídeo



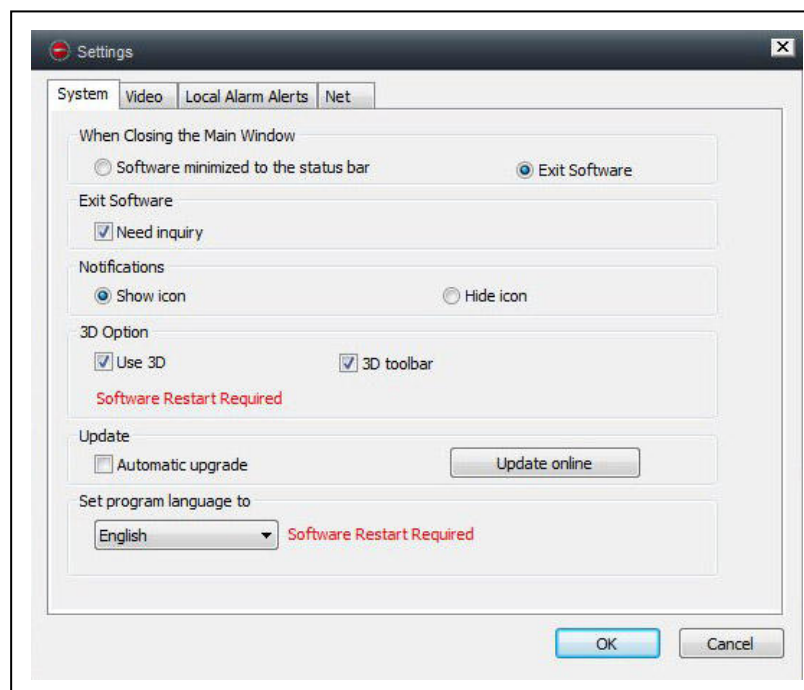
## 4.5. Menú principal

Settings = Configuración  
Play back = Reproducir  
Log = Registrar  
Fullscreen = Pantalla completa  
Device Management =  
Administración del dispositivo  
Change password = Cambiar  
contraseña  
Help = Ayuda



(1)

**Pantalla completa:**  
Ver el vídeo en pantalla completa.

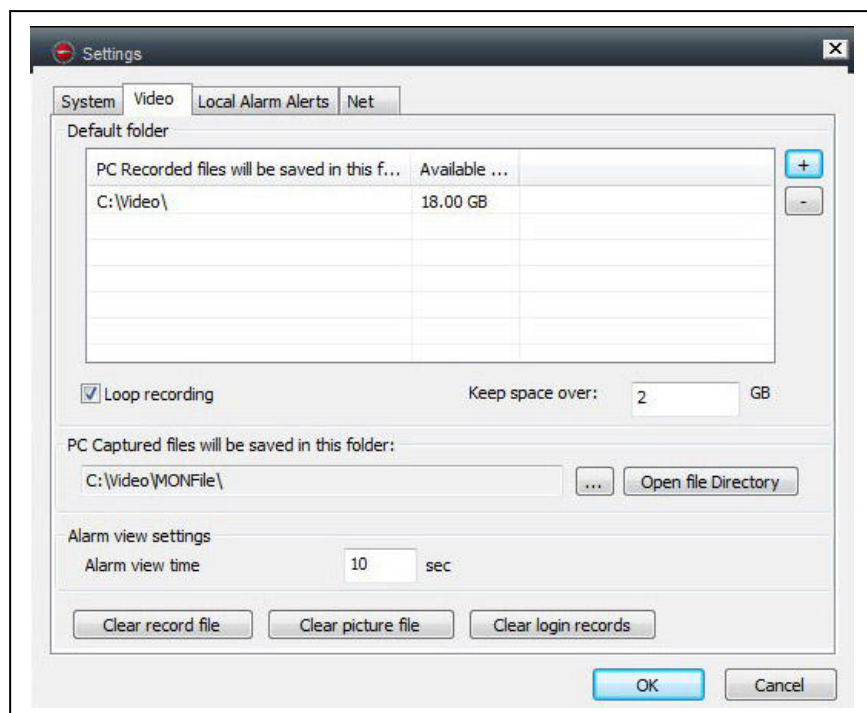


(2)

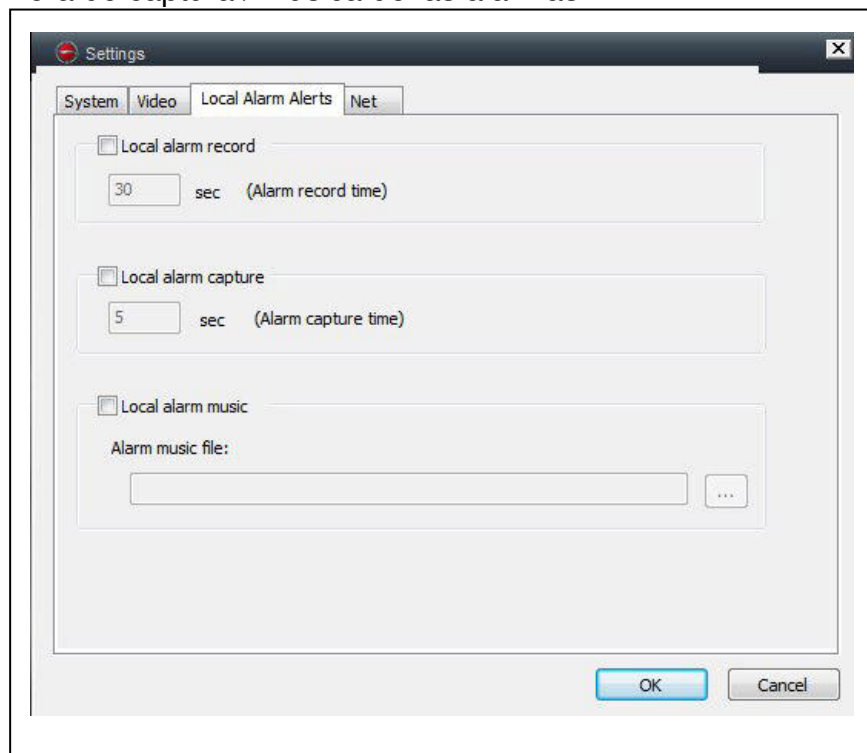
**Configuración:**  
Configurar el sistema, vídeo, alarma local, avisos, red.

(a) **Sistema:**  
Configurar el idioma del programa, la opción 3D, las notificaciones y las actualizaciones

**(b) Vídeo:** Configurar la carpeta de grabaciones de vídeo y tomar fotos / tiempo de visualización de alarma



**(c) Avisos de alarmas locales:** Configurar la hora de registro de alarmas locales / hora de captura / música de las alarmas.



**(d) Red:** Normalmente esto es para que los desarrolladores realicen pruebas. No cambie nada.

Settings

System Video Local Alarm Alerts Net

Proxy

Type: IP: Port:

User: Password:

Connect

Type: IP: Port:

Default

Local

UDP port: TCP port: UPNP: Close

Network operator

Auto

OK Cancel

**(3)**  **Administración de dispositivos:** Add device / cambiar contraseñas / configurar permisos

Server management

Device management

device list

E321901

Add device

Change management password

Change ACCESS CODE

Change device alias

Micro SD card video config

Network service provider

Restart the device

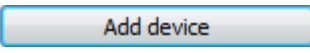
Permissions setting

User name	level

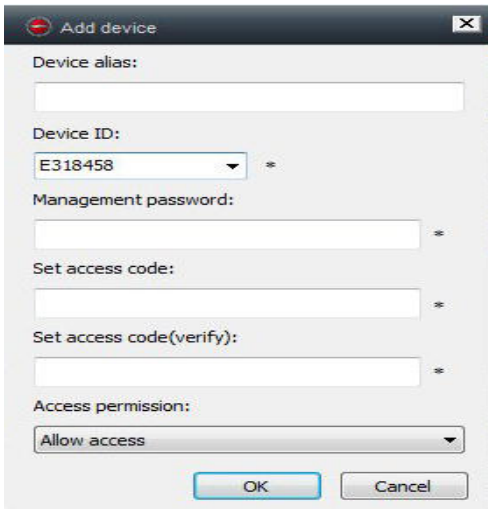
Add Permission

Change Permission

Delete Permission

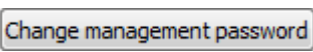
(a) 

Agregar otra cámara a esta cuenta.  
Esta cuenta conseguirá la autoridad  
de administración.

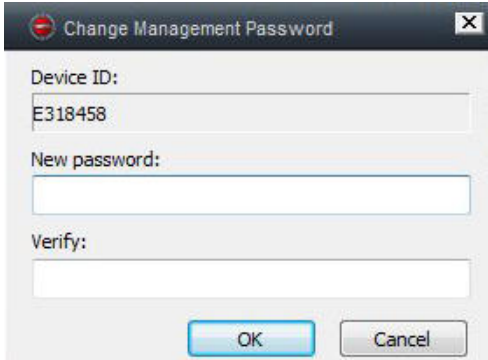


Dialog box titled "Add device". It contains the following fields and controls:

- Device alias:
- Device ID:  \*
- Management password:  \*
- Set access code:  \*
- Set access code(verify):  \*
- Access permission:
- Buttons: OK, Cancel


(b) 

Cambiar la contraseña de administración  
del dispositivo.

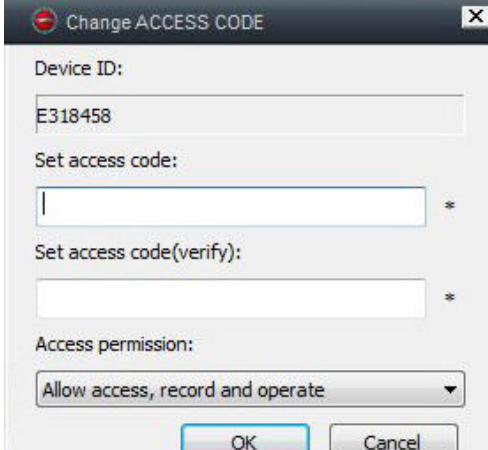


Dialog box titled "Change Management Password". It contains the following fields and controls:

- Device ID:
- New password:
- Verify:
- Buttons: OK, Cancel

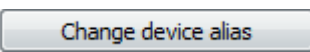
(c) 

Cambiar el código de acceso del  
Dispositivo (contraseña de visualización).

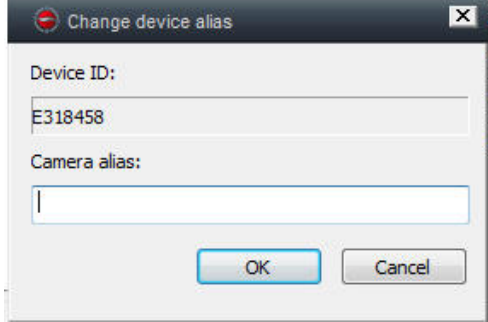


Dialog box titled "Change ACCESS CODE". It contains the following fields and controls:

- Device ID:
- Set access code:  \*
- Set access code(verify):  \*
- Access permission:
- Buttons: OK, Cancel

(d) 

Cambiar el nombre del dispositivo.

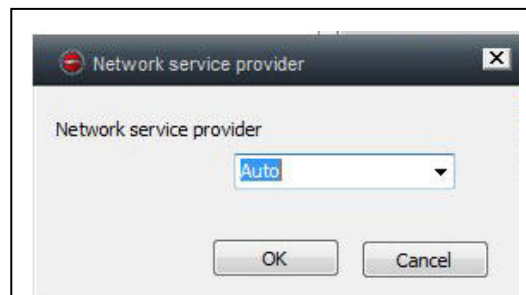


Dialog box titled "Change device alias". It contains the following fields and controls:

- Device ID:
- Camera alias:
- Buttons: OK, Cancel

(e) **Network service provider**

Seleccionar el servidor de red, normalmente utilice "auto".

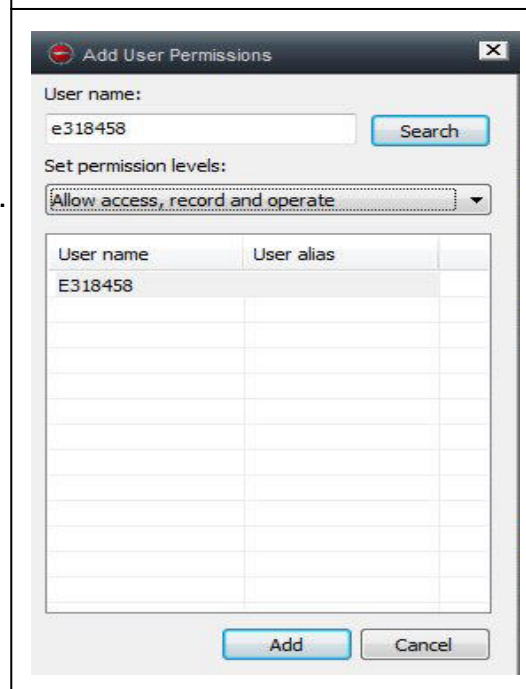


(f) **Restart the device**

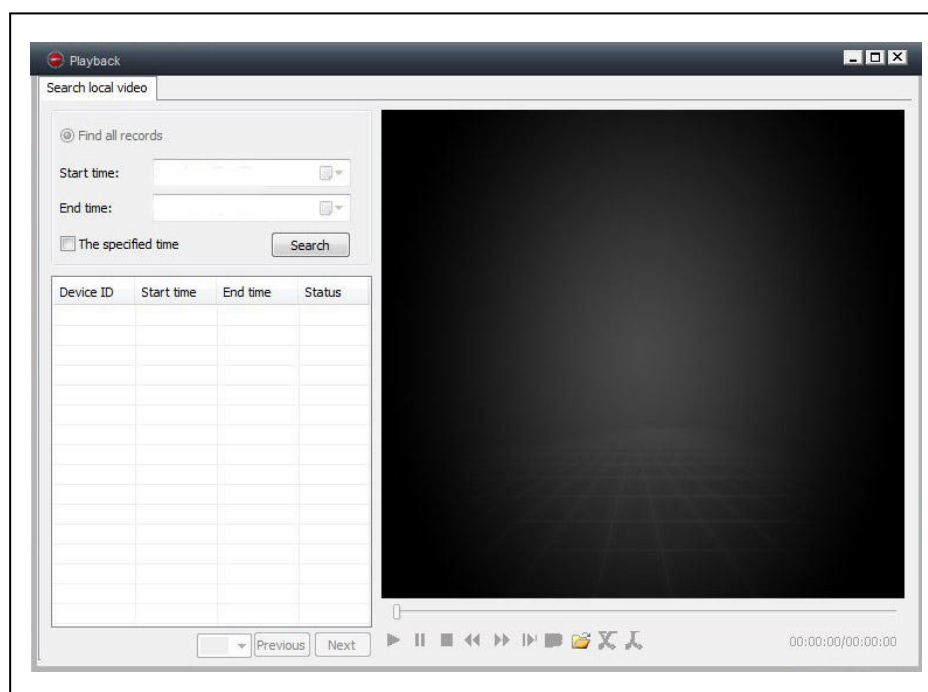
Reiniciar el dispositivo de manera remota.

(g) **Add Permission**

Configurar permisos.



(4) **Reproducir:** Reproducir vídeos en un ordenador.







- (5) **Cambiar contraseña:** Cambiar la contraseña de inicio de sesión.

Change login password

Old login password:

New login password:

Verify:

OK Cancel



- (6) **Registro:** Comprobar el registro del sistema.

Log

☒ System ☒ Video ☒ List ☒ PTZ ☒ Parameter

☐ User: ☐ Device: ☐ Time: ☒ Alarm

2013/12/16 Clear

Time	User	Device	Description	Remarks
2013-12-16 15:02:19	246123940...		Login	
2013-12-16 11:48:04		E321901	Open video	
2013-12-16 11:48:01			System startup	
2013-12-16 11:47:58		E321901	Close video	
2013-12-16 11:47:58			System termina...	
2013-12-16 11:47:42	officeipc		Logout	
2013-12-16 11:37:30		E321901	Open video	
2013-12-16 11:33:14	120682700...		Login	
2013-12-16 11:30:37			System startup	
2013-12-16 11:23:23			System termina...	
2013-12-16 10:06:21	685329401...		Login	
2013-12-16 09:52:11			System startup	
2013-12-16 09:38:56			System termina...	
2013-12-16 09:33:04	485679301...		Login	
2013-12-16 09:11:22		E321901	Close video	
2013-12-16 09:11:18		E321901	Open video	
2013-12-16 09:07:40			System startup	
2013-12-13 18:02:22			System termina...	
2013-12-13 16:44:22		E321901	Close video	















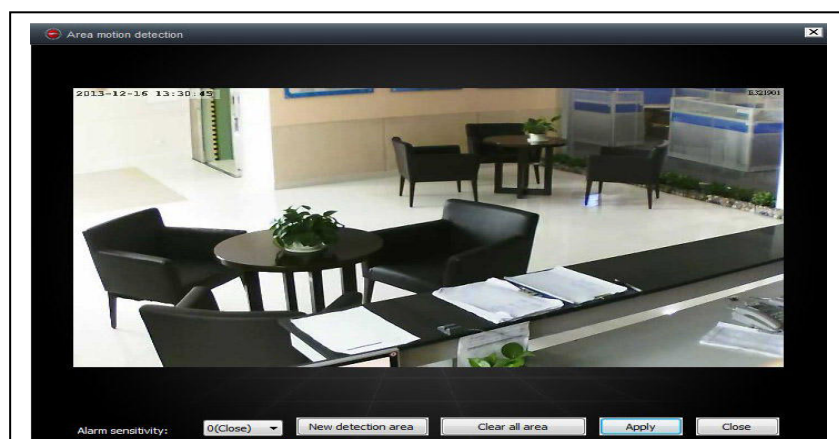
- (7) **Ayuda:** Preguntas y respuestas de software.

## 5. Vigilancia de vídeo (Panel de control)





**PRECAUCIÓN:** Algunas funciones solo están disponibles para cámaras especiales.

- (0)  Movimiento (activado/desactivado): Si activa el movimiento, la cámara iniciará un movimiento de rotación automático.
- (1)   Zoom óptico: Control del zoom óptico +/- de la cámara, solo para cámaras con objetivo con zoom óptico.
- (2)   Zoom digital: Compatibilidad del software con zoom digital 4x
- (3)   Interruptor de exposición: Configure la exposición de la cámara mayor o menor
- (4)  Captura: Tomar una foto
- (5)  Grabar: Grabar vídeos en un ordenador.
- (6)  Escuchar: Escuchar el audio de una cámara en el ordenador
- (7)  Hablar: Hablar con la cámara en el ordenador
- (8)  Configurar la zona de detección de movimiento: Configurar la zona de detección de movimiento (solo para cámaras con zona de detección).





Configurar la sensibilidad de la alarma y la zona (pulse el botón izquierdo y desplácese a la zona configurada)

(9)  Movimiento panorámico horizontal (activado/desactivado): Configure la cámara para que realice la rotación horizontal automática

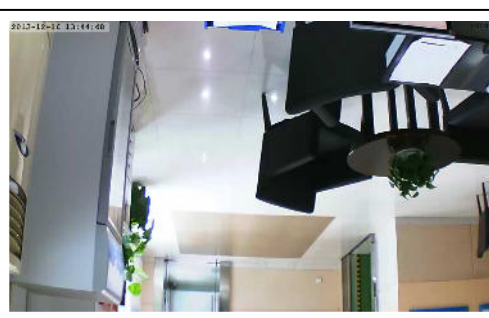
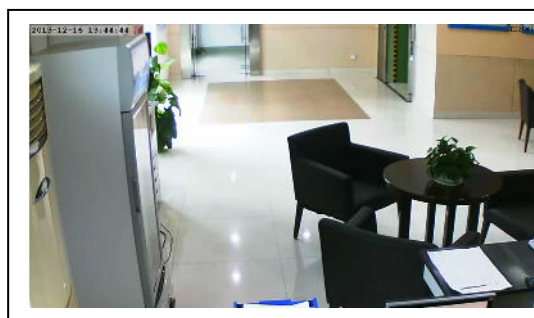
(10)  Inclinación vertical (activada/desactivada): Configure la cámara para que realice la rotación vertical automática

(11)  Ir a una posición preconfigurada: Seleccione una preconfiguración (1-8)

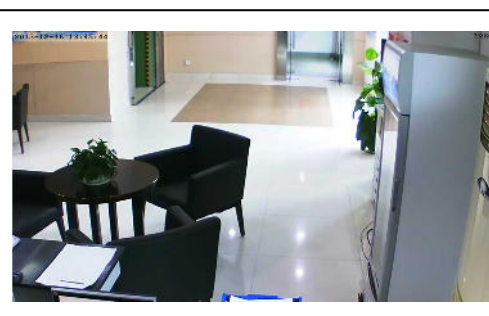
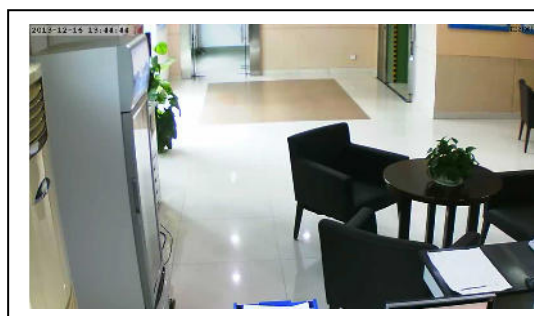
(12)  Definir las posiciones preconfiguradas: Defina las posiciones preconfiguradas.(1-8)


(13)  Configurar la velocidad PTZ: Configure la velocidad de rotación de la cámara (1-10, 10 es la más rápida)

(14)  Volteo vertical

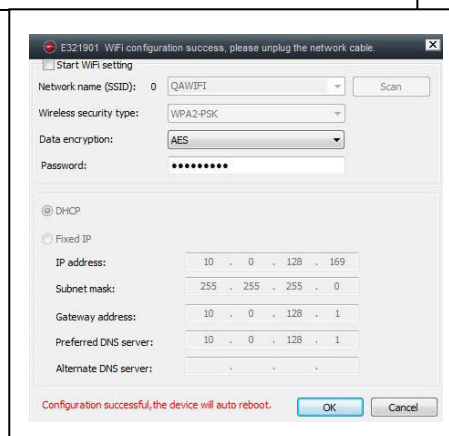



(15)  Espejo

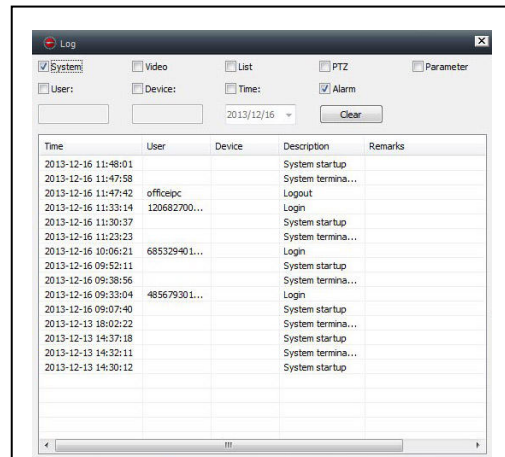



(16)  Configurar conexión inalámbrica:  
Habilitar “ Start WIFI setting”, y a continuación hacer clic en scan para buscar la señal del enrutador inalámbrico y seleccionar el nombre correcto de dicho enrutador, introducir la contraseña.

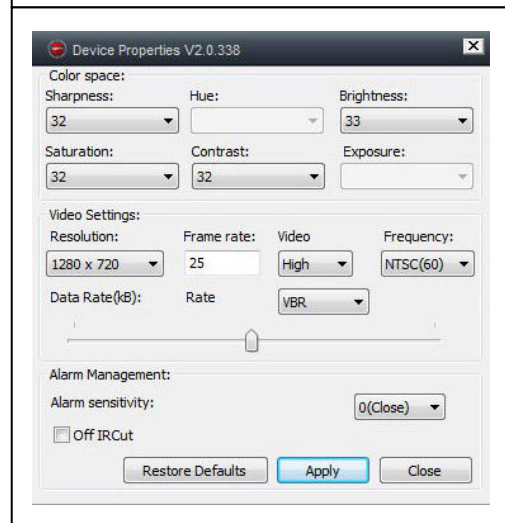
Tras configurar WIFI, la cámara se reiniciará automáticamente en 1 o 2 minutos.



- (17)  Registro de alarmas:  
El registro de alarmas de la cámara

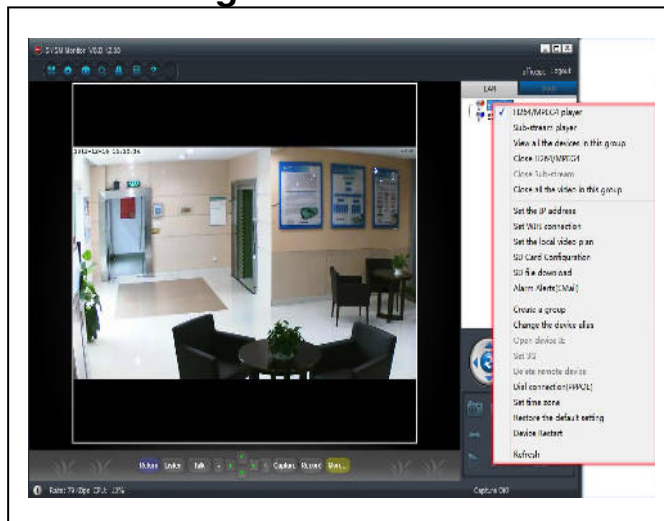


- (18)  Configuración:  
Configurar las propiedades del dispositivo



## 6. Configuración general del sistema

### 6.1. Configuración de la cámara en modo LAN



Ejecute el SYSM monitor y todas las cámaras se mostrarán en la lista de dispositivos LAN, haga clic dos veces en el nombre de una cámara para ver su vídeo. Haga clic con el botón secundario en el dispositivo para configurar los parámetros de la cámara.

Reproductor H.264/MPEG4

(Mejor calidad de imagen)

Reproductor Sub-Stream

(Calidad normal de imagen)

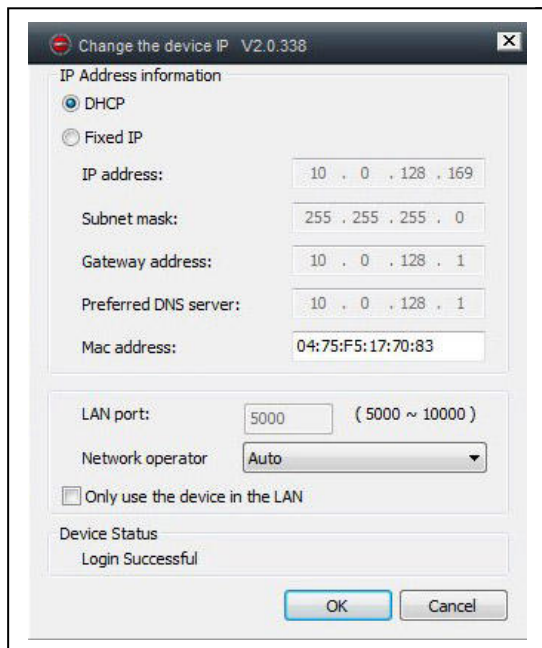
Ver todos los dispositivos en este grupo

Cerrar H.264/MPEG4

Cerrar Sub Stream

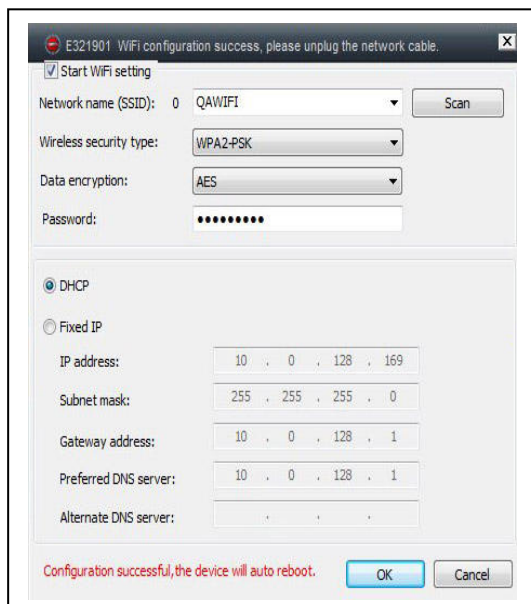
Cerrar todos los vídeos de este grupo

### 6.1.1. Configurar la dirección IP



La configuración predeterminada hace que la cámara utilice DHCP. La cámara consigue automáticamente la dirección IP del enrutador de red. Esto es una opción sencilla para los usuarios que no saben cómo configurar la dirección IP manualmente.

### 6.1.2. Configurar la conexión WIFI (consultar 4.2. Conexión WIFI)



### 6.1.3. Configurar el plan de vídeo local

Configure el plan de grabación de vídeos locales, el software grabará automáticamente según la programación de la cámara en el ordenador después de que SYSM monitor se ejecute tal y como se muestra a continuación:

Habilite “7 x 24” para grabar continuamente de domingo a lunes. Haga clic en “Add” para seleccionar el día y definir la hora de inicio y finalización de la grabación de vídeo. Haga clic en “Apply” para guardar la configuración actual del plan del equipo de vídeo.



Local video plans E321901

Sunday

Monday

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

Start time	End time

☐ 7\*24

Add a time period

Start time:

End time:

15:36:29

15:36:29

☐ 24 hours

Local video plans E321901

Sunday

Monday

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

Start time	End time
15:37:55	15:37:55

☐ 7\*24

#### 6.1.4. Avisos de alarmas (correo electrónico)

E321901 Alarm Alerts

☒ Motion detection
 ☐ Abnormal Micro SD card reader
 ☐ IO alarm output

Mail alerts

Receiver E-mail:

peterdvr2012@gmail.com

Sender E-mail:

peterdvr2012@gmail.com

SMTP server:

smtp.gmail.com

SMTP port:

587

SMTP user:

peterdvr2012

SMTP password:

••••••••

Alarm pictures

2

Data encryption:

USE\_TLS

Test

Mail content:

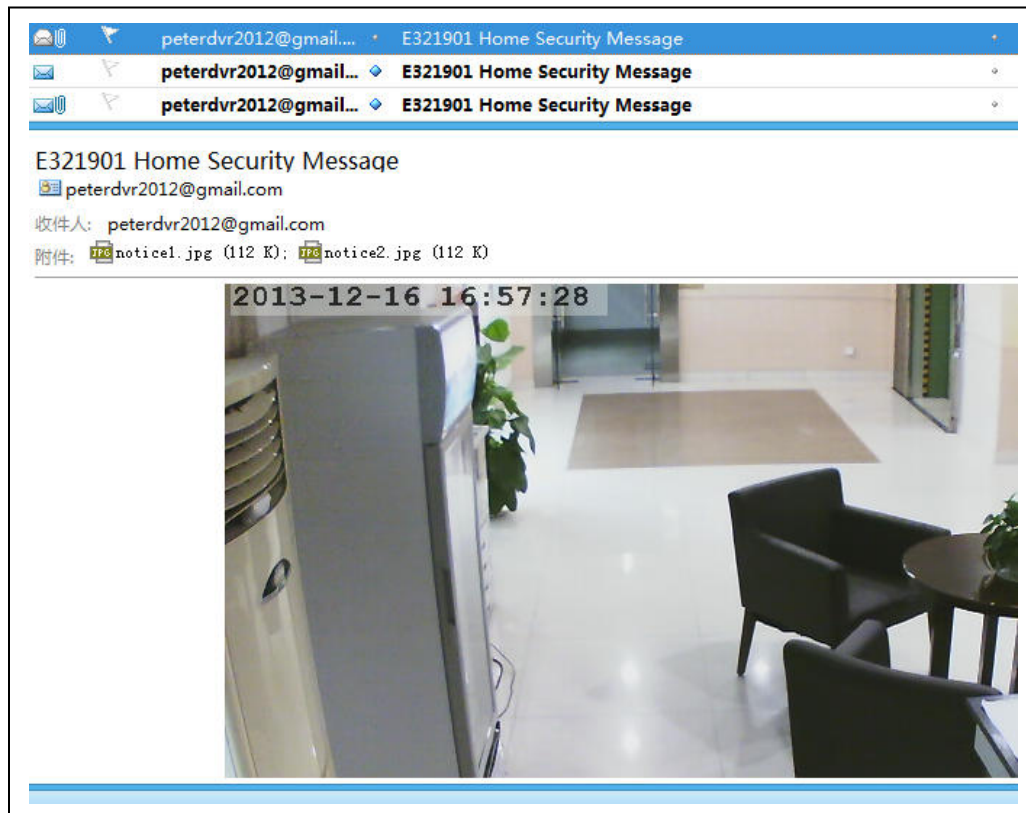
1

En primer lugar habilite la función de la alarma de movimiento de la cámara antes de configurar los avisos de alarma por correo electrónico.

Rellene los campos vacíos de la siguiente ventana emergente y haga clic en "OK". El dispositivo tomará fotos automáticamente y las enviará al correo electrónico que ha definido. (Por ejemplo: el puerto SMTP para Gmail es 587; Yahoo utiliza 465).

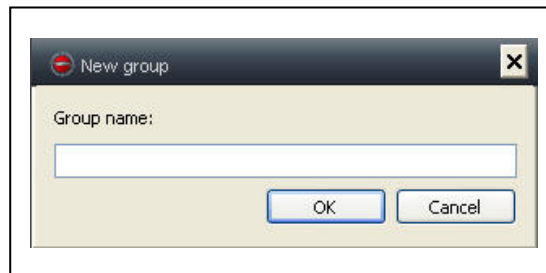
Imágenes de alarmas: número de fotografías que desea realizar en la cámara.

Cifrado de datos: Para configurar el formato de cifrado de datos según el proveedor de servicios de correo electrónico.(Gmail utiliza TLS; Yahoo utiliza SSL)



### 6.1.5. Grupos

**(1) Crear un grupo:** Haga clic con el botón secundario en la identificación de la cámara y seleccione "Crear un grupo". Introduzca un nombre para el grupo en la interfaz emergente.



**(2) Eliminar un grupo:** Haga clic con el botón secundario en el nombre del grupo y haga clic en "Eliminar grupo" para mostrar el cuadro emergente.

**(3) Agregar la cámara al grupo apropiado:** Seleccione la identificación de la cámara, mantenga pulsado el botón izquierdo para arrastrar la cámara hasta el grupo y a continuación suelte el botón izquierdo del ratón.



### 6.1.6. Cambiar dispositivos-alias

Defina un nombre que sea fácil de recordad. Para cámaras LAN. Haga clic con el botón Secundario en la identificación de la cámara y seleccione “Cambiar alias de dispositivos” para definir un nuevo nombre para la cámara.

### 6.1.7. Conexión de acceso telefónico (PPPOE)

Haga clic con el botón secundario en la identificación de la cámara y seleccione “Conexión de acceso telefónico (PPPOE)”: Introduzca el nombre de usuario y la contraseña de Internet y haga clic en “OK” para guardar.

### 6.1.8. Configurar banda horaria

Haga clic con el botón secundario en la identificación de la cámara y seleccione “Configurar banda horaria”: En la interfaz emergente siguiente, seleccione la banda horaria en la que se encuentra y haga clic en “OK” para finalizar la configuración de banda horaria.

#### **OBSERVACIÓN:**

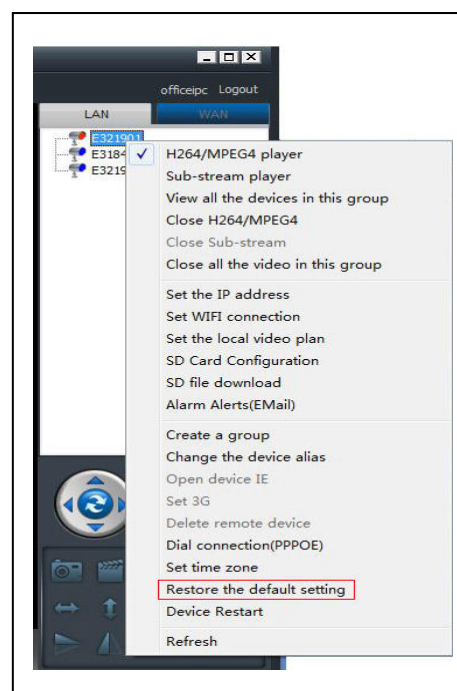
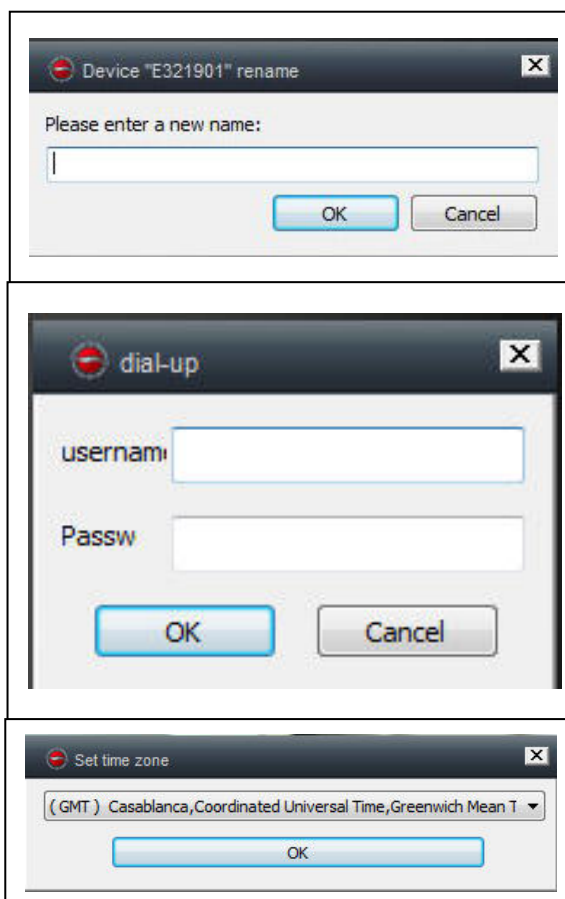
El tiempo que se muestre en la cámara será el mismo que el del PC.

### 6.1.9. Restaurar la configuración predeterminada

Haga clic con el botón secundario en la identificación de la cámara y seleccione “Restore the default setting”.

**OBSERVACIONES:** La contraseña de inicio de sesión, la de ver y los parámetros del dispositivo, como sistema de cámara, idioma, parámetros de vídeo, se restaurarán a la configuración de fábrica. Todas la configuraciones guardadas previamente se perderán.

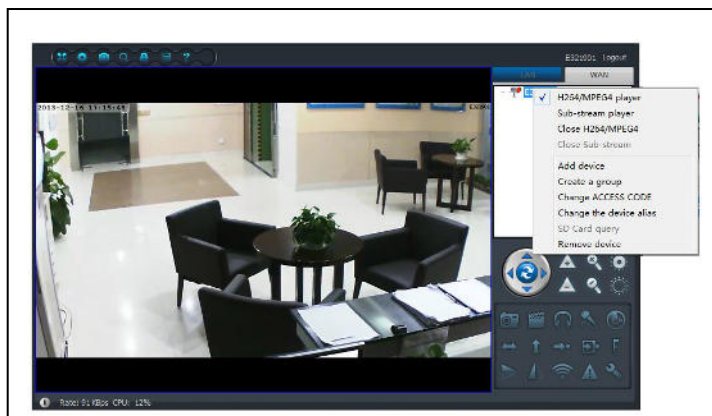
El administrador del dispositivo no cambiará al administrador predeterminado.



## 6.2. Configuración de la cámara en modo WLAN

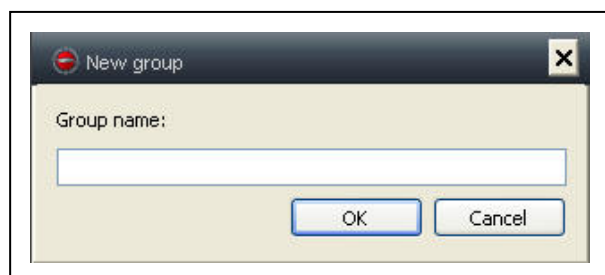
Inicie sesión en el SYSM monitor con la identificación de la cámara (o con una cuenta nueva registrada) y la contraseña.

- . Reproductor H.264/MPEG4  
→ (mejor calidad de imagen)
- . Reproductor Sub-Stream  
→ (calidad normal de imagen)
- . Cerrar H.264/MPEG4
- . Cerrar Sub Stream



### 6.2.1. Grupos

**(1) Crear un grupo:** Haga clic con el botón secundario en la identificación de la cámara y seleccione "Crear un grupo". Introduzca un nombre para el grupo en la interfaz emergente.

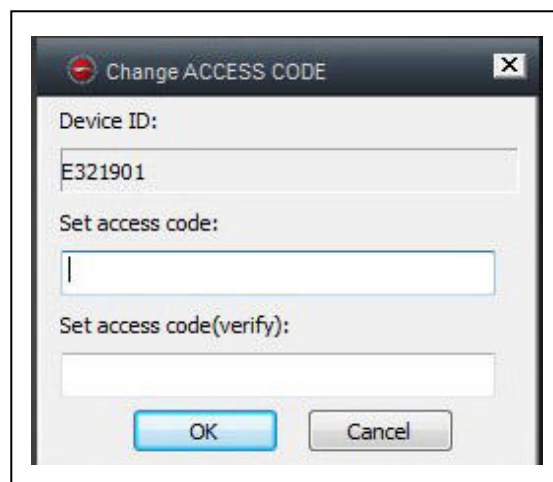


**(2) Eliminar un grupo:** Haga clic con el botón secundario en el nombre del grupo y haga clic en "Eliminar grupo" para mostrar el cuadro emergente.

**(3) Agregar la cámara al grupo apropiado:** Seleccione la identificación de la cámara, mantenga pulsado el botón izquierdo para arrastrar la cámara hasta el grupo y a continuación suelte el botón izquierdo del ratón.

### 6.2.2. Cambiar la contraseña de acceso.

Tras iniciar sesión correctamente, haga clic con el botón secundario en la identificación de la cámara y seleccione "Cambiar código de acceso".



### 6.2.3. Cambiar dispositivo-alias

Defina un nombre que sea fácil de recordad  
Para cámaras LAN. Haga clic con el botón secundario en la identificación de la cámara y seleccione "Cambiar alias de dispositivo" para definir un nuevo nombre para la cámara.



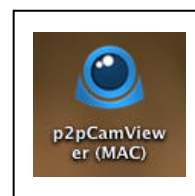
### 6.2.4. Relación entre SYSM MONITOR, p2pCamViewer (MAC), p2pCam Viewer

Existen diferentes tipos de software que se pueden utilizar en la cámara IP:

#### (1) SYSM MONITOR: para usuarios de PC con Windows



#### (2) p2pCamViewer (MAC): para usuarios de ordenadores MAC



#### (3) p2pCamViewer: para usuarios de smartphones, como Android, iPhone.

Los usuarios pueden utilizar los diferentes softwares mencionados para ver vídeo de una cámara IP. **NOTA:** las modificaciones en una cámara IP a través de los diferentes softwares son simultáneas. Para evitar el desorden entre las modificaciones desde dispositivos diferentes, sugerimos que cada usuario registre una cuenta solo para la administración de vigilancia.

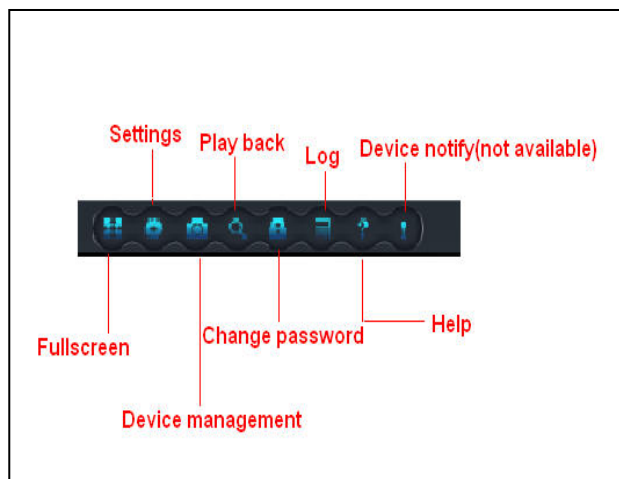
#### (4) Código QR:

Excepto cuando se inicie sesión con el número de identificación y la contraseña en la etiqueta, los usuarios pueden también iniciar sesión automáticamente escaneando el código QR de la misma. Tras hacer clic en "Escanear código QR" en el smartphone, el escaneo del número de identificación y de la contraseña se inicia automáticamente. Cuando el escaneo se ha completado correctamente y sin problemas, el vídeo aparecerá automáticamente a través del teléfono móvil.



## 7. Configuración en menú principal

Settings = Configuración  
Play back = Reproducir  
Log = Registro  
Device notify (not available) = Notificar dispositivo (no disponible)  
Fullscreen = Pantalla completa  
Device Management = Administración del dispositivo  
Change password = Cambiar contraseña  
Help = Ayuda



### 7.1. Pantalla completa



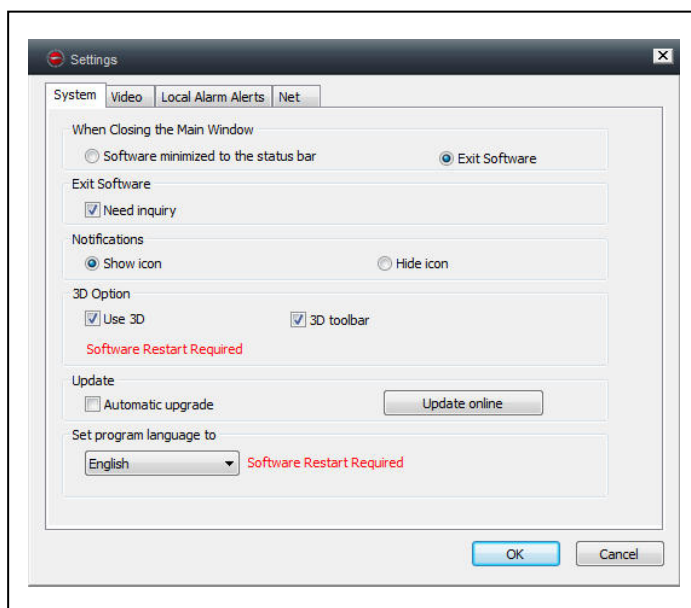
Vídeo en directo se mostrarán en pantalla completa tras hacer clic en el botón de “Pantalla completa”. Para salir de la pantalla completa, haga clic en el botón de la parte superior derecha de la pantalla o en “Esc” en el teclado.

### 7.2. Configuración



En “Configuración”, el usuario puede definir los parámetros de sistema, vídeo, avisos de alarmas locales y red.

#### 7.2.1. Sistema

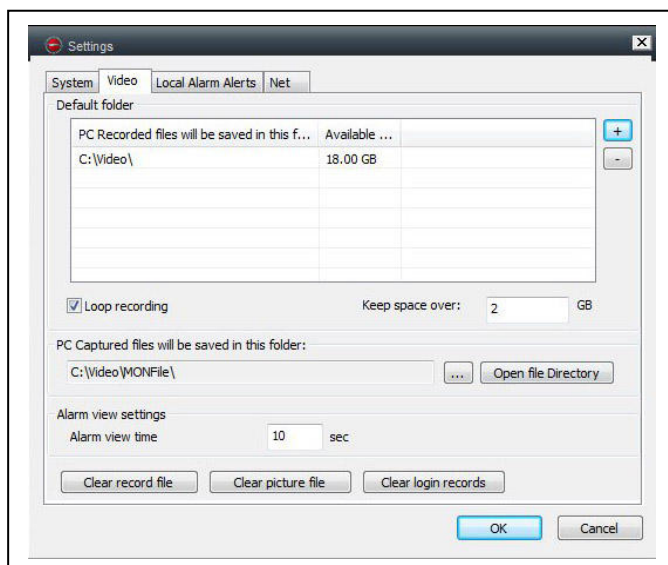


El usuario puede realizar la configuración de “When closing the main window”, “Exit software”, “Notification”, “3D option”, “System Upgrade” y “Set program languages” en esta página.

No olvide utilizar “3D option” y “Set program languages to” que se activarán después de reiniciar el software

## 7.2.2. Vídeo

Hier den Standardordner für Erfassung und Videoaufzeichnung einstellen.

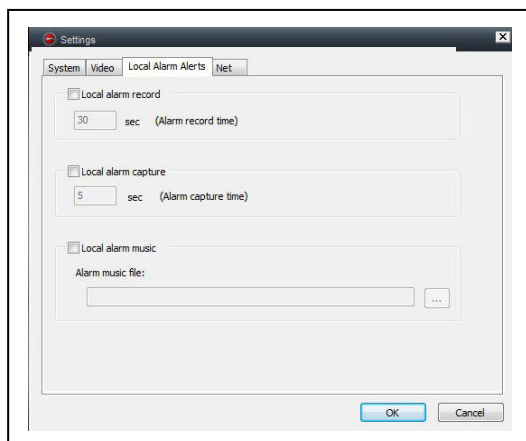


El nuevo archivo de vídeo cubrirá el anterior si se selecciona “Grabación en bucle” si no hay suficiente espacio en el disco duro para almacenar los vídeos, el usuario puede asignar el espacio mínimo disponible en el disco duro del PC mediante la selección de “Mantener el espacio por encima de” (La configuración predeterminada del software es 2GB).

“Tiempo de visualización de alarma” significa la duración mientras se muestra el mensaje “Alarma de dispositivo” en la parte superior izquierda cuando se activa la alarma de detección de movimiento. “Borrar registro”, “Borrar archivo de imagen” y “Borrar registro de inicio de sesión” también se pueden realizar en esta página.

## 7.2.3. Avisos de alarmas locales

Antes de configurar los avisos de alarmas locales, realice la configuración de la zona de detección de movimiento. Para aprender a hacer esto, consulte la sección número 5. “Vigilancia de vídeo“ (8) Zona de detección de movimiento”.



Haga clic en “Configuración” y elija “Local Alarm Alerts” tal y como se muestra.

Grabación de alarmas locales: Marque la casilla y configure “Tiempo de grabación de alarma”. La cámara comenzará a grabar tras alcanzar la hora configurada

Captura de alarmas locales: Marque la casilla y elija el intervalo de tiempo de la alarma en el que desea tomar la foto.

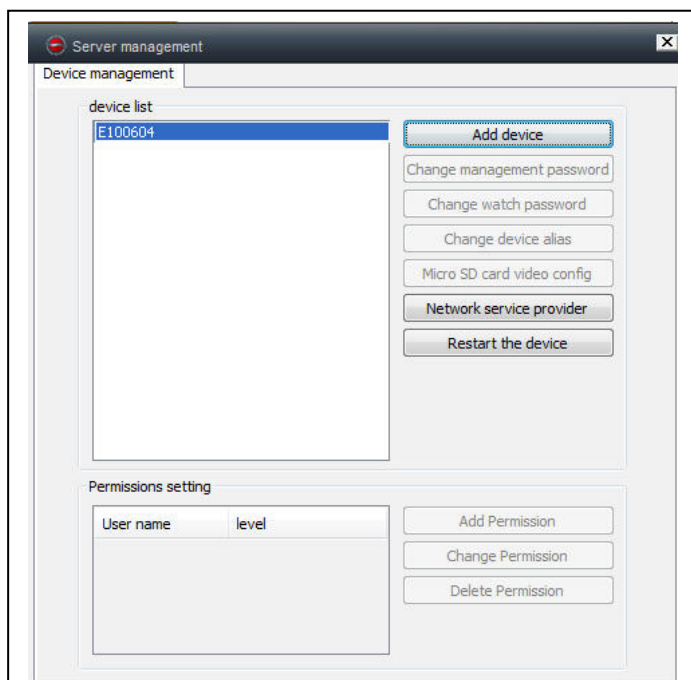
Música de alarmas locales: Marque la casilla para definir la música de alarma que desee escuchar

Haga clic en OK para confirmar la configuración.

## 7.3. Administración de dispositivos

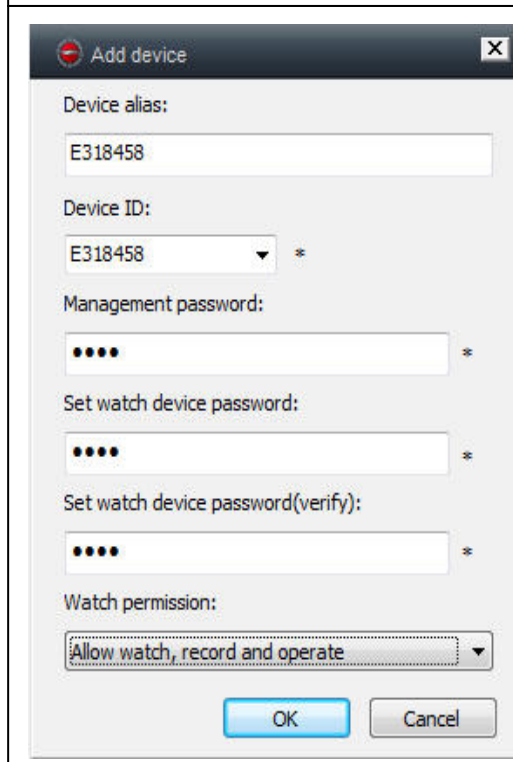
La función de administración de dispositivos se utiliza para administrar permisos para diferentes dispositivos y usuarios. Antes de iniciar la administración de dispositivos, asegúrese de iniciar sesión con la cuenta con que se ha registrado.

### 7.3.1. Agregar dispositivo



#### Entrada:

Alias del dispositivo  
Identificación  
Contraseña de administración  
Contraseña de visualización  
Definir permisos de visualización



#### OBSERVACIÓN:

Las contraseñas predeterminadas de administración y visualización son iguales a la contraseña de inicio de sesión en el dispositivo y al código de acceso en la etiqueta de código QR.

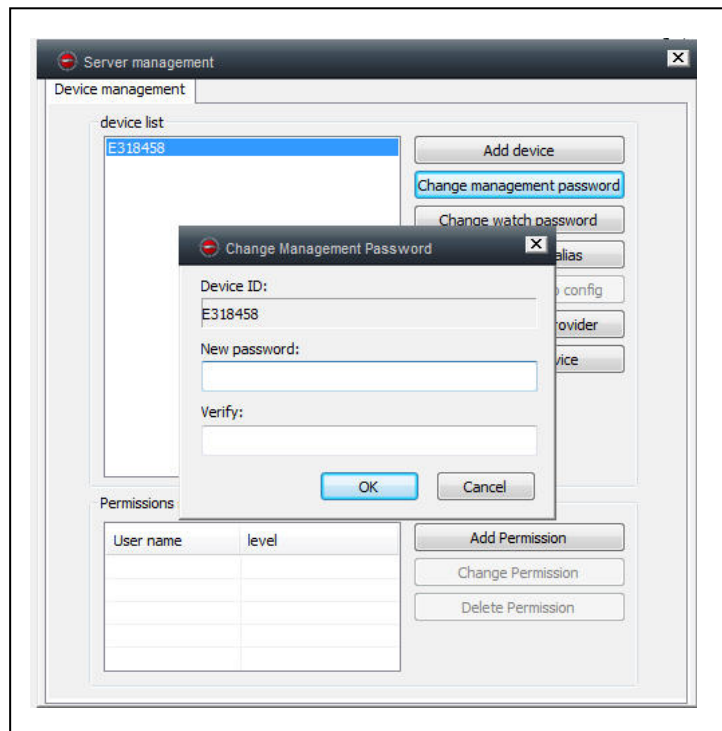
#### IMPORTANTE:

El Administrador predeterminado (Usuario) de la cámara es Identificación de cámara / Usuario en la etiqueta de la cámara. La posición de administrador se asignará a otro usuario si dicho usuario hace clic en "Administración de dispositivos" con la contraseña de administración correcta (Nombre de inicio de sesión / contraseña en la etiqueta del código QR). Un usuario puede ser el administrador para más de un dispositivo.

Si un usuario olvida su contraseña, haga clic en el botón de restaurar (**Consulte la sección 6.1.11. “Restaurar la configuración predeterminada”**) y la contraseña volverá a ser la original.



### 7.3.2. Cambiar la contraseña de administración.



Introduzca la nueva contraseña de administración (la misma que la contraseña de inicio de sesión en la etiqueta del código QR).

Esta nueva contraseña reemplazará la contraseña de inicio de sesión del dispositivo en la etiqueta del código QR

### 7.3.3. Cambiar la contraseña de visualización.



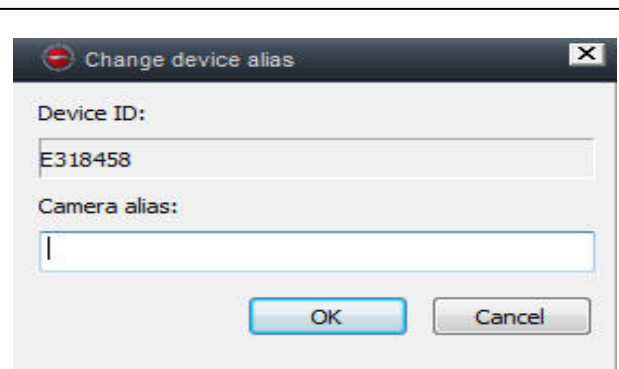
Introduzca la nueva contraseña de visualización (la misma que el código de acceso en la etiqueta del código QR) y defina el permiso de visualización.

Esta nueva contraseña reemplazará el código de acceso en la etiqueta del código QR.



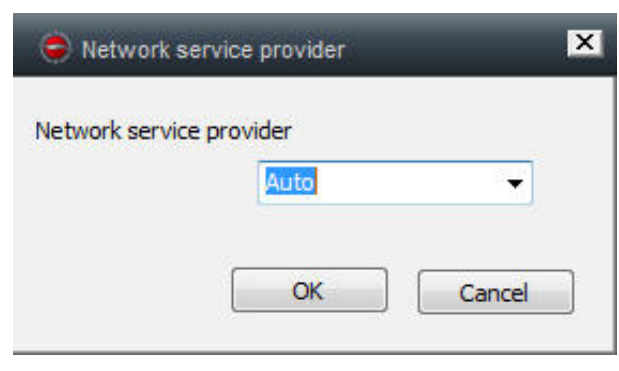
### 7.3.4. Cambiar alias de cámaras

Elija un nombre fácil de recordar para la cámara.



### 7.3.5. Proveedor de servicios de red

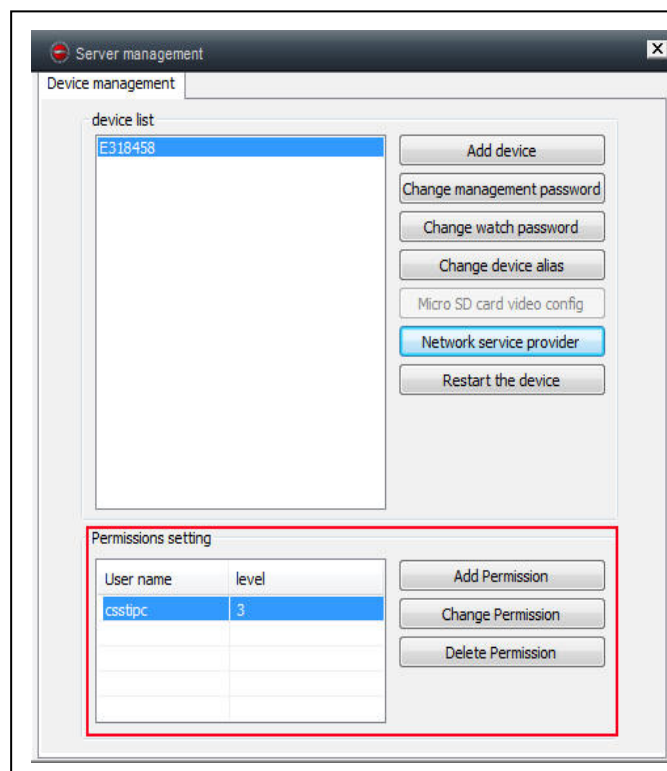
Seleccione el servidor P2P para la cámara IP. Seleccione "Auto".



### 7.3.6. Reiniciar el dispositivo

Haga clic en el botón para reiniciar el dispositivo de manera remota.

### 7.3.7. Configuración de permisos



Esta cámara es privada y está protegida, a fin de limitar la actividad de los usuarios registrados.

El administrador puede asignar niveles de permisos diferentes para diferentes usuarios.

Para configurar permisos para usuarios diferentes, sigas los pasos que se indican a continuación.

**Agregar permisos:** Introduzca el nombre de usuario y busque, a continuación seleccione el nombre de usuario y configure los niveles de permiso.

The 'Add User Permissions' dialog box is shown in two states. On the left, the 'User name' field is empty, and 'No right' is selected for 'Set permission levels'. On the right, after a search, 'csstipc' is found and listed in the table. 'Allow watch' is selected for 'Set permission levels'. A blue arrow indicates the transition between the two states.

**Cambiar permisos:** Seleccione el nombre de usuario y haga clic en “Change Permission”, a continuación seleccione el nivel según “Sin derechos”, “Allow watch”, “Permitir ver y grabar” y “Permitir ver, grabar y operar”.

**Sin derechos:** Los usuarios no tienen permiso para ver los vídeos en directo, a no ser que conozcan la contraseña de visualización.

**Permitir ver:** A los usuarios se les permite ver el vídeo en directo.

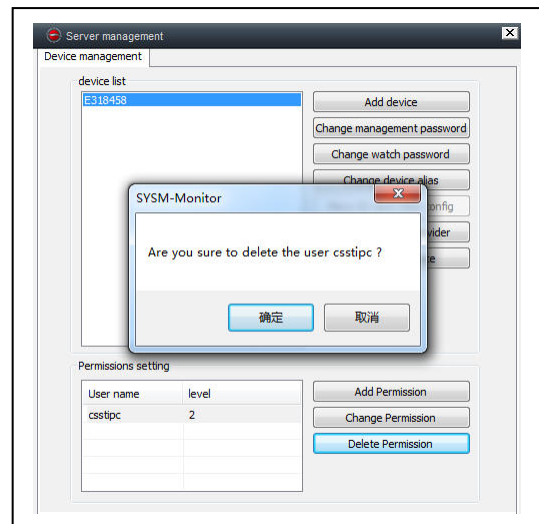
**Permitir ver y grabar:** A los usuarios se les permite ver, capturar y grabar el vídeo en directo.

**Permitir ver, grabar y operar:**  
A los usuarios se les permite ver el el vídeo en directo, capturar y grabar vídeo en directo, y cambiar la configuración del sistema para controlar PTZ.

The 'Server management' window is shown. The 'device list' contains 'E318458'. The 'Permissions setting' table has columns 'User name' and 'level'. The row for 'csstipc' shows 'Allow watch, record' selected. The 'Change Permission' button is highlighted with a red box.

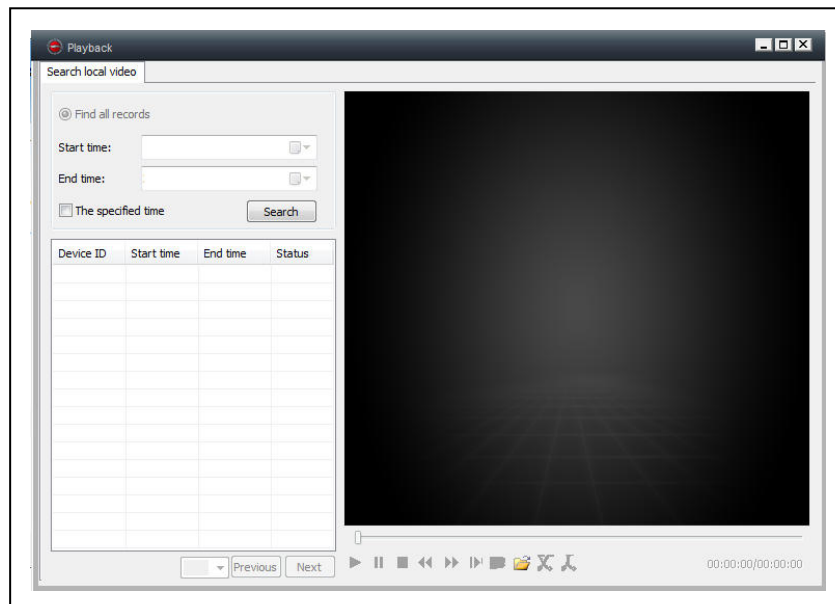
### Eliminar permisos:

Si se borra el nombre de usuario, el usuario tendrá permiso de visualización de la cámara IP si conoce la contraseña de visualización (Código de acceso).



## 7.4. Buscar

De acuerdo con la hora de grabación de las grabaciones de vídeo solicitadas en el ordenador local, haga clic dos veces en el archivo de vídeo para reproducirlo. **NOTA:** La reproducción de vídeo admite poner en pausa, ralentizar, avanzar rápidamente, arrastrar la barra de progreso y otras operaciones.



## 7.5. Cambiar contraseña (contraseña de inicio de sesión de usuario)

Cuando inicie sesión correctamente podrá hacer clic en el botón de "Cambiar contraseña" en la barra de menú y en la ventana emergente podrá introducir la contraseña original para iniciar sesión y la nueva contraseña.

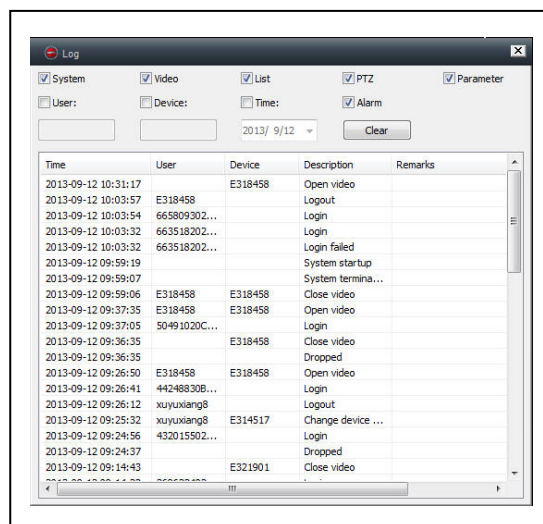


## 7.6. Registro

El usuario puede comprobar el historial de registro haciendo clic en el icono de “LOG”.

## 7.7. Ayuda

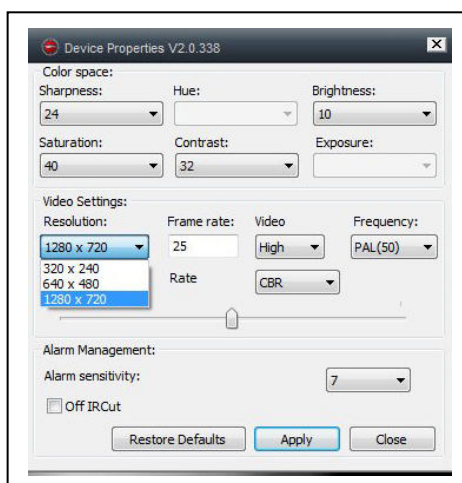
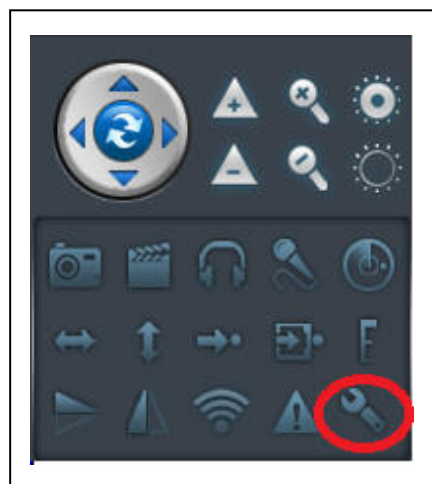
El usuario puede comprobar el manual de usuario en formato HTML haciendo clic en el icono de “Ayuda” en la parte superior izquierda del menú principal.



## 8. Preguntas frecuentes – FAQ

### 8.1. Retraso del vídeo

Existen tres factores que pueden provocar retrasos en el vídeo: velocidad de carga, velocidad de descarga del PC y resolución de la imagen. Si el problema se produce en el PC cliente, normalmente podrá hacer clic en “Configuración”, como se indica a continuación, para ajustar la resolución a QVGA (320 x 240). Si esto no resuelve el problema, compruebe los otros dos factores.

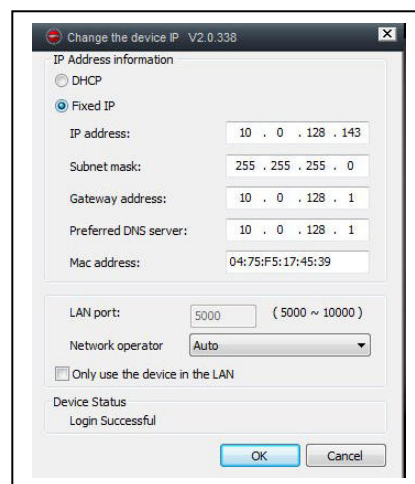


### 8.2. El cable LAN no debe ser demasiado largo

Si el cable de red es demasiado largo, la señal se debilitará y se desconectará. Cualquier avería de red en el PC cliente o en la cámara IP provocará la desconexión del vídeo.

### 8.3. No se puede ver la cámara IP en LAN

1. Compruebe si el cable de red está conectado correctamente.
2. Haga clic con el botón secundario en LAN y seleccione “Configurar la dirección IP” como se indica a continuación. Normalmente el dispositivo conseguirá la dirección IP automáticamente, de lo contrario, configure manualmente la misma dirección IP de subred para el device.

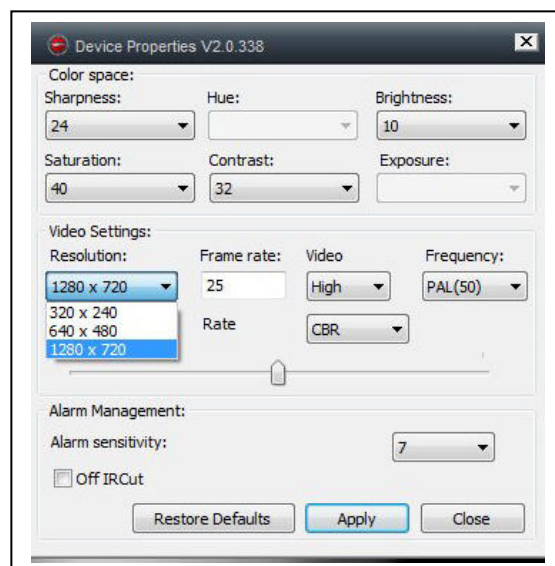


## 8.4. Se puede ver la cámara IP a través de LAN pero no en WLAN

Cuando la cámara se puede ver en LAN pero no en WLAN, normalmente se debe a que el dispositivo consigue la dirección IP equivocada. Intente configurar DHCP para el dispositivo.

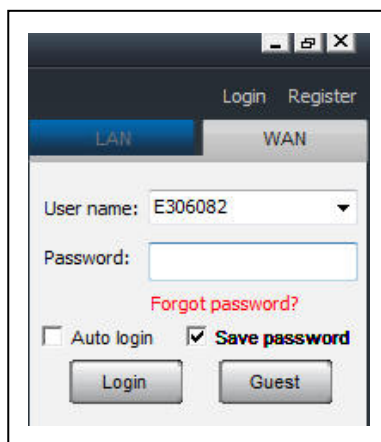
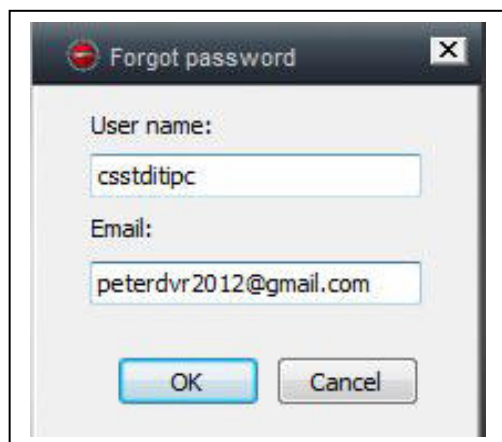
## 8.5. La calidad de la imagen no es suficientemente buena

Todos los parámetros de la cámara mantienen los valores predeterminados de fábrica, pero no todos ellos son adecuados para ocasiones especiales. La configuración predeterminada está basada en un entorno de pruebas de fábrica. Los usuarios pueden ajustarlos según su entorno para conseguir un vídeo de mejor calidad. Puede ajustar parámetros como resolución para conseguir imágenes de mejor calidad, según sus necesidades.

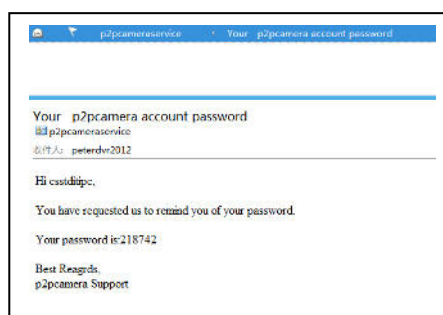
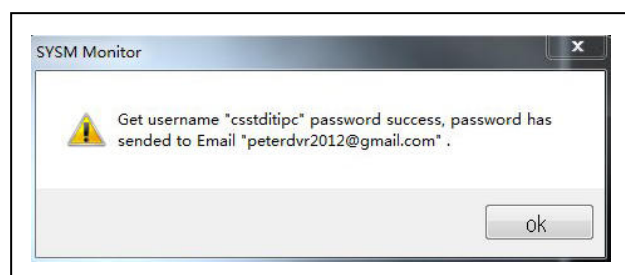


## 8.6. ¿Ha olvidado su contraseña?

Si ha olvidado su propia contraseña de inicio de sesión que registró usted mismo, haga clic en “Forgot Password”. Introduzca su nombre de usuario y su dirección de correo electrónico registrada. El servidor enviará una contraseña a su bandeja de entrada. A continuación podrá utilizar la nueva contraseña para login.



### Compruebe su correo electrónico



## 8.7. ¿Cómo restaurar la configuración predeterminada?

- (a) Pulse el botón de restablecer de la cámara durante aproximadamente 1 minuto.  
(b) Haga clic con el botón secundario en la identificación de la cámara en LAN, haga clic en “Restaurar a la configuración predeterminada”.

## 8.8. ¿Cómo reiniciar el equipo?

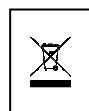
El usuario puede reiniciar el equipo tanto desde la red local como a través de Internet. Si el usuario está en LAN, hará clic con el botón secundario en el dispositivo y seleccionará “Reinicio del dispositivo”. Si el usuario está en WLAN, hará clic en “Administración de equipos” y hará clic en “Reinicio del dispositivo”.

## 9. Especificaciones técnicas

Sensor de imagen	1/4" sensor CMOS de color	
Iluminación mínima	0,5 Lux	
Compresión de vídeo	M-JPEG	
Conexión a internet	Suporta la función P2P, fácil de conectarse a internet	
Velocidad de fotogramas de vídeo	25fps	
Detección de movimiento	Sí	
Captura	Sí	
Vídeo (ajustable)	Brillo, Contraste, Claridad, Saturación	
Particularidad	Micrófono incorporado	
Salida de audio	Una salida de audio	
Formato de audio	ADPCM	
Interfaz del sistema	Audio salida	
	Alarma entrada/salida	
	10Base-T / 100Base-TX interfaz de internet	
Transmisión por secuencias de vídeo	16Kbps ~ 4Mbps	
Protocolo	TCP / IP	
Red inalámbrica	Soporta el protocolo inalámbrico 802.11.b/g/n	
Luces infrarrojas	10 IR-LEDs	
IR-visión nocturna	10 m	
Entrada de alarma	Entrada de una-vía activada/desactivada	
Salida de alarma	Salida de una-vía de relé	
Potencia	Adaptador externo de CC 5V / 2A	
Consumo de potencia	4 W	
Temperatura de funcionamiento	-5°C hasta +55°C	
Peso / Dimensiones	282g / (Lo) 11 x (An) 10 x (Al) 13cm	

### Distribuidor (Inverkehrbringer):

**Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Alemania**



**Consejos para la protección del medio ambiente:** No elimine los dispositivos antiguos con los residuos domésticos.  
**Limpieza:** Proteja el dispositivo contra la contaminación y la polución (limpie el dispositivo con un paño limpio). No utilice materiales rugosos, de grano grueso/disolventes/productos de limpieza agresivos. Pase un paño por el dispositivo después de limpiarlo.